

## 'CAFT NO TA TUMA DECISIONNAN CU TIN DI HACI CU PAIS ARUBA'



Pagina 3

- **Cifranan di Covid-19 a subi drasticamente e siman aki**

Pagina 2

- **Dia Mundial di Medio Ambiente**

Pagina 7

- **Guatemala den lista preto pa violacionnan di Derechonan Humano**

Pagina 8

Fraccionnan MAS y Accion21 kier reunion publico cu minister Glenbert Croes



Pagina 4

Contaminacion por conduci na compra (forsa) di tereno na Hulanda



Pagina 21

'Posible conexion cu Rusia den nueve avion registra na Aruba'



Pagina 2



## Gana un Weekend Stay pa Dia di Tata cu



Bon Dia Aruba ta invita nos muchanan pa participa den nos campaña pa Dia di Tata, 'Mi tata, mi heroe'. Cu e campaña aki nos kier resalta e bunita relacion entre tata y yiu, y tur e formanan cu nos tatanan ta inspira y guia nos. Contando den un storia chikito con bo tata ta un heroe pabo. Den e paginan tin skondi pañanan pa corta, pinta y plak. Info pag. 17.



Pag. 17



## Cifranan di Covid-19 a subi drasticamente e siman aki

**Departamento di Salubridad Publico a informa cu segun nan resumen semanal di ayera diabierna 03 di juni, 563 persona a recupera den e siman aki y un total di 941 caso nobo di COVID-19 a keda registra.**

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 701 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 216, manera e rapport ta indica. Datonan ta ilustra casonan nobo di COVID-19 cu un averahe semanal di 134 caso positivo pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 46% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 10 persona interna cu of debi na COVID-19 di cual den ICU tin 1 persona y riba piso general 9. Na Colombia no tin ningun pashent di COVID.

Ademas, den un publicacion Departamento di Salud Pu-

blico a informa cu por medio di nan monitoring na ta registrando un aumento den casonan positivo na Aruba manera cifranan ta indica. Pa e motibo aki nan ta haci apelacion na comunidad pa bira mas consciente pa protege nan mes, famia y amigonan pa asina ey evita di sigui plama e virus, specialmente pa esnan mas vulnerabel.

Aruba ta den un etapa di recuperacion y ta importante pa comunidad yuda den e proceso pa reduci contagio. Un di e metanan mas importante, ta pa proteha esnan mas vulnerabel den comunidad, cu ta adultonan mayor y personanan cu cierto condicionnan medico.

Pa esaki, DVG ta recomenda comunidad: Esnan cu tin sintoma parecido na griep, pa no bay den publico pero haci un test di COVID. Test di COVID por wordo haci cu self-test of por wordo pidi via dokter di cas-

of riba [www.dvg.aw](http://www.dvg.aw) of [www.arubacovid19.org](http://www.arubacovid19.org)

Evita contacto cu cualkier persona cu sintoma di COVID.

Haci uzo di tapa boca den espacionan cera of unda tin multitud di hende.

Ciudadanonan riba 60 aña pa pasa busca nan prome of di 2 booster shot mas pronto posibel. Por walk in na DVG Oranjestad, haci uso di e Bus di Vacuna of tuma contacto cu number 2800101 pa mas informacion.

Ciudadanonan riba 12 cu tin 2 vacuna so, pasa busca nan boostershot.

Ciudadanonan cu ainda no a vacuna, pa haci esaki mas pronto posibel.

Mientras cu otro paisnan ta experimenta un aumento den number di casonan di Covid-19 pa di seis siman consecutivo segun Organizacion Pan Americano di Salud (PAHO) a señala den un publicacion, e director di e organizacion aki a pidi un vigilancia mayor debi na co-

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba			
28 di Mei - 3 di Juni di 2022			
3/6/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	941	592	349
Activo	701	464	237
Recupera	37058	31096	5962
Positivo	37975	31771	6204
Morto	216	211	5
Vacuna	88876	-	-
Hospitalisacion	10	-	-
ICU	1	-	-

mienso di temporada di horcannan y di influenza.

Den ultimo siman, paisnan di e region a notifica un aumento di 10.4% di casonan di Covid-19 y un aumento di

14% den e cifranan di fayecido, loke ta pronostica "un menasa dobel di un aumento posibel di influenza, hunto cu aumento di casonan di Covid-19" e director Carissa F. Etienne a sigura.

### Minister di Relacionnan Internacional Hulandes, Wopke Hoekstra:

## 'Posible conexion cu Rusia den nueve avion registra na Aruba'

Recientemente, minister Hulandes di Relacionnan Internacional, Wopke Hoekstra a contesta preguntanan por escrito di parlamentarionan Attje Kuiken (PvdA) y Don Ced-

er (CU) tocante e aplicacion den parti Caribense di Reino di sancionnan di Union Europeo contra individuonan Ruso.

E parlamentarionan Hulan-



des a haci e siguiente pregunta: "Bo ta dispuesto pa urgi Aruba pa tuma accion inmediato contra registro di avion Arubano pa avionnan priva di oligarcannan Ruso contra ken a impone sancion, pa asina enforsa sancionnan efectivo den Reino?" Hoekstra a contesta cu: "Te e fecha, ministerio di Transporte di Aruba a conclui cu tin un posible conexion cu Rusia den nueve avion registra na Aruba. Ningun di e avionnan ta na Aruba.

A tuma medidanan relaciona cu seis avion. Tambe a impone un prohibicion di vuelo riba dos avion cu no tin un doño Ruso, pero cu tabata

na Rusia na momento di introduccion di e medidanan, en conexion cu seguridad di vuelo. Otro avion cu tambe ta na Rusia y tin un doño Ruso (kende, mester menciona, no ta riba e lista di sancion di Union Europeo) a keda prohibi di bula pa e mesun motibo. Finalmente, dos otro avion residiendo na Rusia y propiedad di doñonan Ruso no-sanciona pa Union Europeo a keda oficialmente retira for di e registro, pasobra e doñonan a indica cu nan no tin intencion di fisicamente retira e avion for di Rusia den futuro cercano."

Ademas, e parlamentarionan

a pidi aclaracion tocante e registracion y presencia di barconan na e paisnan den parti Caribense di Reino. Nan a haci e pregunta: "Si esaki ta e caso, bo tambe ta prepara pa tuma accionnan similar eynan?"

Hoekstra a contesta: "E islanan CAS tambe ta responsable pa cumplimiento cu e sancionnan den ramo di transporte maritimo. Manera a indica caba, e autoridadnan local ta den contacto cercano cu Ministerio di Infraestructura y Maneho di Awa relaciona cu e aplicacion specifico di e sancionnan pa transporte maritimo."

### Ministerio Publico ta apela contra decision den caso Apollo



Ministerio Publico a entrega un apelacion contra e decision (uitspraak) di e corte di prome instancia den e caso Apollo, segun a informa den un comunicado di prensa ayera.

Manera ta conoci, hues a declara e sospechoso A.J.R. dia 6 di mei, liber di participacion den e asesinato di John A. 'Poentje' Castro dia 23 di december 2010.



*Minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro*

**“CAft ta mira e parti financiero, pero nan no ta tuma decisionnan cu tin di haci cu pais Aruba”**

**Diahuebs den oranan di atardi, minister di Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro a trece dilanti informacion tocante conseho di CAft riba presupuesto 2022, unda cu el a sigura cu den e carta cu gobierno a manda como reaccion, nan a indica cu ta yega un momento cu ta muestra manera cu CAft kier sinta den stoel di Gobierno di Aruba.**

Dia 10 di mei ultimo, CAft tabata señala su recomendacionnan cu 13 punto unda cu despues, 27 di mei ultimo, Gobierno di Aruba tambe a reacciona cu un carta riba e consehonan aki.

Maduro a expresa cu Gobierno di Aruba a tene na cuenta debidamente cu tur locual ta e consehonan cu nan a haya, caminda ta expresa den e carta, sino tambe den e memoria di splicacion di presupuesto 2022, e cual a haya cambionan door di recomendacionnan di CAft y na e uitvoeringsrapportage di aña pasa.

El a bisa cu esaki ta importante pa motibo cu den e ultimo carta cu nan a ricibi tabata un relato di tur e consehonan cu a wordo duna for di 2019 te aworaki, unda e 13 punto aki ya caba gobierno a yega di reacciona riba nan, a tene cuenta cu nan y a haci cierto cambio.

Ta p’esey cu loke tin awor, segun el a splica, ta un resumen di CAft. “No ta cosnan nobo cu a bin acerca, aunke tin dos cos nobo cu no ta ni aparece den presupuesto 2022 pero toch, ta wordo treci dilanti”, Maduro a enfatisa. Un punto tambe ta cu door di pone tur conseho y trece



tur di nan atrobe den un solo carta di 13 pagina, nan ta haya cu CAft no ta tene na cuenta cu argumentonan, pa motibo cu cada bes cu Gobierno di Aruba ta reacciona riba e consehonan cu CAft ta duna, sea ta haci e cambio conforme e conseho of ta indica den un reaccion kico a haci cu e conseho aki. Kiermen con hopi a sigui e conseho aki of pakico no a sigui e conseho aki y e motibo pa esaki.

Ademas, el a bisa cu CAft no ta tene na cuenta hopi biaha cu e argumentonan y tampoco cu splicacion cu gobierno ta duna y ademas tampoco nan ta duna un contra-argumento. P’esey e ora ey ta bin un situacion riba cual nan tambe a papia cu secretario di Estado Alexandra van Huffelen, unda cu su peticion tabata ta pa nan sinta

na mesa mas cu por cu CAft pa asina ey dialoga prome cu tuma e decisionnan y prome cu e consehonan aki bay den conocimiento publico. El a referi tambe na diferente carta cu a manda di un instancia pa otro, “y den tur esey Aruba no ta bay dilanti, dus nos no ta avansa eynan den locual ta e motibo di pakico nos tin un supervision financiero.” Tambe el a menciona cu loke ta bisa, cu gobierno no a cumpli y no a atende cu e consehonan di CAft, “esey no ta berdad”.

Den e reaccion di gobierno a señala cu nan ta cumpliendo cu e normanan rumbo Finanzas publico manchabel. Den situacion aki despues di pandemia, “nos ta leu di ta den un situacion ideal, pero si conforme tur locual ta e protocol cu ta trata cu e parti di

supervision,” caminda ta papia di saldo financiero unda cu e deficit cu nan tin na e momentonan aki ta dentro di e maximo stipula pa Consejo di Minister di Reino.

Den situacion aki nan a haci un apelacion di articulo 23 di e LAF pa e ora ey por desvia for di e normanan stipula den e protocol di 2018 y tambe di ley di LAF, pa motibo cu e situacion di Covid-19 tabata uno ‘; y ley tambe ta brinda cu ora ta surgi un situacion asina, por pidi na base di articulo 23 pa desvia di e norma, locual Aruba a haya hunto cu e aprobacion.

Den contexto aki, e norma cu tin stipula ta locual cu Consejo di Minister di Reino ta permiti, locual ta duna como sosten di likides, y na e suma ey Gobierno di Aruba a tene su mes, segun Maduro a indica.

“Ora nos papia di e normanan, mester bisa cu gobierno ta cumpli cu nan rumbo Finanzas publico”, el a sigura. Di loke ta trata e saldo financiero, e deficit ta keda den locual ta stipula e maximo, pero tambe segun ta e gasto di personal. Den e parti aki, CAft a sigura cu Gobierno di Aruba no a tene su mes na lo cual ta e gastonan di personal y Maduro a afirma cu “esey no ta asina, den e mesun rapport di CAft ta mira cu go-

bierno ta cumpliendo”. Riba e topico aki el a referi cu tin un protocol cera na november di 2018 cu ta stipula cu e gastonan tin cu keda bao 497 miyon florin. “Esaki tambe ta caminda Aruba ta, nos ta abou di e parti aki”.

Di loke ta trata e quota di debe, el a comenta cu prome cu 2019 tabatin un bahada di e quota aki unda cu a bay te 71.8% y na fin di 2019 Aruba a yega na un surplus. Na 2021 esaki a subi debi na e fiananan cu Aruba a haci cu Hulanda loke a pone cu quota di debe a subi te 108%.

Den e carta cu gobierno a manda nan a indica cu ta yega na un momento cu ta muestra manera cu CAft kier sinta den stoel di Gobierno di Aruba manera Maduro a splica, “esey no ta e trabou pa e cual CAft a wordo institui, CAft ta mira e parti financiero pero CAft no ta tuma decisionnan cu tin di haber cu pais Aruba cu maneho, p’esey bo tin un gobierno y parlamento cu ta controla kico gobierno ta haci y tambe ta duna direccion, den e dinamica ta bin un tercer organo cu ta CAft cu ta bin tuma cierto decisionnan”, el a bisa.

Pa finalisa, el a trece dilanti cu e contesta aki a bay publico di loke ta trata e reaccion di gobierno pa CAft pa asina ey comunidad mes por saca nan mesun conclusion.

**CONSEHO CAFT**

1. Baha gasto di producto y servicio cu 39 miyon florin.	8. Begrotingsfonds apart pa compensa eigen bijdrage AZV.
2. Serlimar	9. RWZI
3. Mantene recorte di 12,6%.	10. Surplus den 2023.
4. Baha gasto di personal na 417 miyon florin.	11. Cambia escenario di crecimiento economico.
5. Compensa Loonbelasting 15 miyon florin.	12. Entrada di BTW.
6. Drecha "compliance" DIMP.	13. Subsidio di Salario.
7. AZV	



# Fraccionnan MAS y Accion21 kier reunion publico cu minister Glenbert Croes

## Relaciona cu decision di hues pa cu director di DIMAS



**Despues cu hues a tuma decision den sentencia cu director di DIMAS, Kathy Paskel a entama contra minister Glenbert Croes, den cual a dicta cu e decision aki tabata contra ley, fraccionnan MAS y Accion21 ta solicita un reunion publico cu Croes pa debati e 'consecuencianan' di e decision aki.**

Den un carta dirigi na presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk, Fraccionnan MAS y Accion21 ta skirbi: A base di e carta aki, nos ta desea den nomber di Fraccion MAS y Fraccion Accion 21 pa obtene aclaracion lo mas pronto posibel tocante e consecucionan di e decision di hues cu respecto e director di DIMAS, Sra. Kathleen Ruiz Paskel. Pa esaki nos ta solicita mediante e presente carta pa invita e minister di Labor, Energia y Integracion, Glenbert F. Croes, na un reunion

publico convoca cu e debido diligencia, cu e unico punto di agenda: "E sentencia di 30 di mei 2022, Gaza No. AUA 202200988 cu ta confirma e hechonan ilegal contra Sra. Kathleen Ruiz Paskel, y e consecucionan di e decisionnan impugnando suspendi di e minister di Labor, Energia y Integracion, Sr. Glenbert F. Croes. Bo cooperacion den esaki ta altamente aprecia."

Riba su pagina di Facebook,

Lopez Tromp a comenta: "E uitspraak di hues riba e decisionnan di minister Glenbert Croes pa hala e director di DIMAS un banda ta papia pa su mes: E decretonan ministerial ta contra constitucion, contra ley di LIM. Alabes un MB no por reemplasa e LB di e director. Tur minister Glenbert Croes su argumentacionnan pa haci esaki ta faya y den cualkier pais un minister cu haya un uitspraak di hues asina contra dje, lo tene

honor na su mes y retira."

Dunando declaracion na noticiero local 24ora, Lopez Tromp a comenta: "Mi tin cu bisa cu e topico aki, despues di a lesa e vonnis, e ta laga e minister huridicamente na werki."

Esaki pasobra den opinion di Lopez Tromp, a rechasa tur e argumentacion cu e minister a duna pa hustifica cu el a bin cu un decreto ministerial – "cu segun e ta kere ta mas halto cu un landsbesluit". "Den e vonnis nan ta bis'e hopi cla, cu e minister a actua den e caso akinan no solamente contra e landsbesluit di e directora, pero tambe contra Constitucion, y tambe contra e propio landsverordening instellingen ministeries, cu ta regula e funcion di minister, y tur loke ta cay bao di dje", Lopez Tromp a comenta. "Den e caso akinan tambe ta trece dilanti cu nan ta constata den e vonnis cu e minister kier a dji's hala e directora un banda... e kiermen cu e no ta confi'e mas, pa su motibonan" y a pone otro persona riba dje, kende antes tabata bao di dje.

Lopez Tromp a destaca cu fraccion MAS 'for di basta luna pasa' a haci pregunta, 'no solamente na maart ultimo awo cu discusion a surgi ora

di hala e directora', sino di aña pasa december. "Ya caba ora cu minister Glenbert Croes a saca e prome MB caba" cu tabata dudoso, "cu no tabata nada fuerte hinca den otro, nos a haci pregunta riba e MB 'kinan. Y e respuestanan cu nos a haya tabata comosifuera cu e por haci esaki, y e ta laga e directora eynan. Despues di tempo, nos a wak e directora, el a hal'e un banda."

Manera Bon Dia Aruba a reporta e siman aki, hues a suspende e decision di e mandatario te ora cu e caso wordo trata den su profundidad, aunke gobierno no tin mucho chens di gana esaki [un bodemprocedure] mirando cu e decision tabata uno contra ley.

"Mi ta satisfeco cu e contenido di e veredicto," Sra. Kathy Paskel ta bisa Bon Dia, agregando cu: "Mi awor por sigui desplega mi trabao diario cu tur e autoridadnan cu ta coresponde na e funcion di director."

Manera conoci, Minister Glenbert Croes a duna retiro na director di DIMAS, Kathy Paskel pa motibo di desconfiansa, y lo mester a bin cu un stuurgroep cu e meta pa guia y informa trahadonan di DIMAS pa loke ta trata maneho nobo di e ministerio aki. Hues a dicta Dialuna cu e decision di e mandatario tabata contra ley y tuma pa motibo di desconfiansa cual ta viola e estructura di herarkia di e sistema di DIMAS. Sra. Paskel awor ta haya tur poder back na DIMAS manera e tabata tin anteriormente prome cu decision tuma pa e mandatario algun luna atras.

Segun veredicto, e decision di minister Croes pa pone Sra. Paskel un banda ta basa riba hecho cu no tin confiansa riba dje mas y Hues ta bisa cu gobierno ta faya den muestra base legal pakico ta tuma e decision aki na prome luga.

Hues a subraya tambe cu a faya den e manera con a trata cu Sra. Paskel por medio di cambia estructura, na unda cu solamente pa nomber e lo keda director, pero cu tur otro decision lo mester pasa via un management team. Esaki ta viola regla di herarkia di e funcion conforme ley.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
 Caribbean Mercantile Bank N.V.  
 Acc. #23951903  
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
 Farrah Boekhoudt (closer editor)  
 Leo Maduro  
 Dilma Arends  
 Andreina Morillo  
 Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
 Lisa Tromp  
 Shannon Geerman

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**  
 accounting@bondia.com

Mariette Engelhart  
 Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
 Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
 Omar Ramirez  
 Martin Boekhoudt  
 Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
 Associated Press  
 Ret Karibense  
 Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
 di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
 Tel: 582-7800  
 Email: noticia@bondia.com  
 aviso@bondia.com  
 info@bondia.com  
 Website: www.bondia.com  
 Facebook: @bondianoticia  
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Links om, rechts om... Nos ta paga AZV...

E siman aki tabatin varios topico cu a hala atencion. Entre nan e anuncio di ministro encarga cu Turismo y Salud, cu introduccion di e 'eigen bijdrage' no ta continua. Esey ta hopi laat den e proceso, pasobra den e ultimo simannan e decreto nacional di regulacion general (landsbesluit houdende algemene maatregelen) a pasa e tempo legalmente estableci na parlamento, pa e organo aki por studia y eventualmente expresa opinion of obhecion contra esaki. Mientras oposicion a pidi un reunion pa trata e tema, den e tradicion bon estableci pero negativo, presidente di parlamento a haya ta bon pa no haci esaki. Lamento opositor ta muestra un obstaculo minusculo pues nada tabata stroba introduccion di e medida via cual e ciudadano ta cuminsa haci un aporte ora haci uso di cierto facilidad medico.

De repente awor ta anuncia cu e decreto no ta bin na vigor, y e pregunta ta kico por a pasa ey. Nos ta pensa cu e motibo pa cual a para e decreto na ultimo ora ta pasobra consideracion di caracter meramente politico a hunga un papel determinante. Lo a pensa na ultimo momento, cu 'bypass' oposicion den e asunto aki ta wega di mucha, pero cu unavez e decreto ta efectivo, e consecucionan politico ta cuminsa haya forza. Esaki por bira un tema politico o politiza masha facil mes, sigur si ta trata di atencion medico pa e gruponan mas vulnerable. Lo a considera cu ta demasiado facil pa duna oposicion un regalo asina, unda ta dificil pa desmenti cu e ta un medida pa motibo financiero. Awor e mandatario a anuncia cu ta atende e asunto financiero di otro manera, loke ta yama e pregunta pakico no por a haci esey promer cu a cuminsa e trayectoria legal pa pasa e decreto. Cu un poco creatividad nan mester por a imagina un solucion diferente. Awor lo mester warda kico lo ta e solucion cu ta bay bin, pero un cos ta sigur: nos lo ta bay paga esey tambe... Manera ta bisa na Hulandes, 'linksom of rechtsom', di cualkier manera o forma, ta nos lo paga e cuenta final.

Claro cu pa esnan cu lo tabata keda afecta directamente cu e medida, e cancelacion ta bon noticia, aunke e lista positivo di remedi cu gobierno ta bay sigui paga, si ta keda publica. E ta menos bon noticia pa e demas personanan cu mester bay paga di algun forma mas cu ta paga caba. Con realmente esey ta bay tuma lugar? No tin ningun plan, asina leu cu nos ta na altura, di aumenta e prima di AZV pa esnan emplea. Esey lo ta corecto tambe pasobra e ta basta halto caba y aumento lo significa mas gasto imponi riba empresa y empleado,

mientras e maneho ta pa limita e 'cost of doing business'. E otro fuente importante pa AZV ta e impuesto indirecto BAZV, cobra hunto cu BBO, cu ta bay pa financia operacion di e entidad.

Awor, ta bay aumenta BAZV? Bueno, si y no. No, no ta contempla aumenta e tasa di BAZV, pero esaki lo bay desaparece den introduccion di BTW (Impuesto riba Valor Agregado), o lo por keda como un parti dedica di e BTW, riba esey hustamente no tin claridad ainda. Un cos ta sigur y esey ta cu e introduccion di e BTW lo bay acompaña pa un aumento drastico di impuesto indirecto, di cual BTW y actualmente BBO ta forma parti importante. Importante ta, segun nos opinion, cu den e presupuesto multi-anual cu gobierno a presenta, por mira e aumento drastico aki na 2023, mientras cu, asina leu cu nos sa, no tin cambio contempla den e demas impuestonan indirecto (accijns y invoerrechten, p.e.). Pa trece na memoria e cifranan exacto cu gobierno a presenta: na 2023 tin un aumento di impuesto indirecto proyecta, di Afl 181 miyon mas cu año 2022: di Afl. 551 miyon pa Afl. 732 miyon. Un aumento di 32,8% cu no por tin splicacion a traves di e crecimiento economico modera cu lo tin otro año. Sin un crecimiento economico grandi e extra ingreso aki pa gobierno ta bin automaticamente di e poder di compra di e ciudadano y e turista, aparte di e inflacion fuerte anticipa.

Nos ta haya straño cu nos no ta mira tanto cuestionamento di e plannan gubernamental, fuera di e gremionan empresarial. Gobierno mes ta involucra actualmente den un consulta cu partidonan interesa, sin cu den publicidad ta penetra algo mas cu algun observacion general. A cuminsa cu un porcentahe di 12,5% pa introduccion di BTW, despues a circula esun di 18%, despues dos tasa diferente, despues un tasa di 14%... Nos ta na apenas un mitar año pa mira inicio di e impuesto den operacion, y no tin un claridad ainda.

Nos ta kere cu e situacion aki no ta casualidad. Ta parce cu atrobe nos ta bay, sea na un introduccion forza na ultimo ora, o nos lo mira un uso di e 'dificultadnan' como argumento pa posposicion di e ley te 2024... Te awe ainda no por mira nada di un gobierno convenci cu e BTW ta necesario. Finalmente nan lo bisa cu ta Hulanda y IMF a impone e cos aki. No spera di gobierno algun claridad di con ta bay compensa pa e austerizacion cu no lo tuma lugar via e eigen bijdrage. Ora e golpi yega, nos lo haya sa..., y finalmente nos lo paga tur cos.



## Constelacion di e miembronan nobo di SER y bishita na Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

**Ariba 1 di mei 2022 e constelacion di e miembronan nobo di Sociaal Economische Raad (SER) a wordo instala.**

SER ta un organo di deliberacion y conseho, cu tin e responsabilidad pa vocifera su opinion y recomendacionan na gobierno encunto diferente temanan riba tereno social y/of economico, sea riba peticion di un of mas ministros of riba iniciativa propio. E Raad, ta consisti di tres partido igualmente reparti, esta tres representante di organizacionnan sindical, tres representante di organizacionnan di dunado di trabao y tres experto independiente apunta door di gobierno cual ta suma un total di 9 miembro. Alaves e Raad tin 9 miembro suplente cu ta reemplaza e miembronan fiho ora esakinan haya nan mes impedi di asisti na un reunion.

Pa cu e ehecuta su tarea, e Raad ta dispone di un Secretario General cu ta na cabes di e Secretariado di SER consistiendo di un staf di beleidsadviseurs.

E Secretariado ta percursa pa suministra e Raad di tur informacion y datos (basa riba investigacion y analisis) necesario pa por yega na un conseho.

E constelacion nobo di SER ta consisti di e siguiente personanan:

### Miembronan Fiho

*Representantenan di organizacionnan di dunado di trabao*

Sr. Tristan Every (representante di ATIA) y alabes voorzitter nobo di SER

Sr. Maarten Jan van Romondt (representante di AHATA), Sra. Monica Kock (representante di Kamer van Koophandel)

*Representantenan di organizacionnan Sindical*

Sr. Hose Figaroa (representante di FTA) y alabes plaatsvervangend voorzitter nobo di SER

Sr. Rene Bernabela (representante di TOPA)

Sra. Josefina Albertus (representante di SIMAR)

*Miembronan independiente*

Sr. Ben Marapin (experto ariba tereno di economia)

Sra. Christie Mettes (experto ariba tereno di sostenibilidad duradero y innovacion)

Sr. Stanley Heinze (experto ariba tereno social)

### Miembronan Suplente

*Representantenan di organizacionnan di dunado di trabao*

Sra. Maura Brown (representante di AHATA)

Sra. Lay Hing De Kort-Yee (representante di Kamer van Koophandel)

Sr. Ronnie van Trigt (representante di ATIA)

*Representantenan di organizacionnan Sindical*

Sr. Leopoldo Hernandis (representante di TOPA)

Sr. Anthony Figaroa (representante di SIMAR)

Sr. Hubert Dirks (representante di FTA)

*Miembronan independiente*

Sra. Francielle Laclé (experto ariba tereno di sostenibilidad duradero)

Despues cu e conseho nobo a wordo instala, dia 24 di mei a haci un ‘Kennismakingsbezoek’ cerca Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr. mr. Geoffrey B. Wever, caminda a cera conoci cu e voorzitter y plaatsvervangende voorzitter nobo di SER. Durante e bishita aki alabes a intercambia ideanan pa cu futuro temanan pa conshonan di SER.

Den e potret di e bishita di SER cerca minister Wever, (di links pa rechts) Sr. Tristan Every voorzitter di SER, Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr. mr. Geoffrey B. Wever, Sr. Hose Figaroa plaatsvervangend voorzitter di SER y Sr. drs. Felix Bijlhout (Secretario General cu ta na cabes di e Secretariado di SER).

Rapportnan/conshonan di SER ta disponibel pa publico ariba e website di SER [www.ser.aw](http://www.ser.aw). Pa mas informacion tocante e trabao di SER y/of su rapportnan/conshonan por bishita e website [www.ser.aw](http://www.ser.aw) of tuma contacto na telefon 583-2713 of via e email [info@ser.aw](mailto:info@ser.aw).



**Asina bon**  
Nos Papiamento ta...?

### Entre desaroyo liber y formalisacion di idioma

Un di e aspectonan mas importante di nos idioma Papiamento ta cu, a pesar cu nos idioma ta existi pa varios siglo caba, su trayectoria di e tempo aya te awe ta diferente cu e idioma grandi formalmente estableci. Te recientemente, y te awe ainda, desaroyo di nos idioma a tuma lugar mayoritariamente via comunicacion oral, sin un gramatica y ortografia estableci. Ademas, te no mucho tempo pasa, mayoria di hende na mundo no tabata conoce educacion formal y por lo tanto no tabata alfabetiza. Hende tabata simplemente usa idioma pa comunica, sin preocupa tanto si nan forma di pronuncia o skirbi tabata necesariamente refleha e idioma original di cual e palabra(nan) tabata bin. Esaki a bira e base di idioma ‘crioyo’ cu a nace den varios pais coloniza, banda di e idioma oficial, mas tanto Europeo, den cual sombra nan a nace y a progresa, un mas cu otro.

Sin embargo, nos no mester ignora cu den e paisnan mas desaroya, por ehemplo na Europa occidental, tambe pa hopi siglo tabata existi e situacion unda gran parti di e poblacion no tabatin acceso na enseñanza y e existencia di un poblacion grandi no letra no ta algo di paisnan actualmente considera no desaroya. Problema ta si cu actualmente, cu un mundo asina desaroya den ciencia y tecnologia, paisnan cu problema ainda di poblacion no alfabetiza tin un handicap extra pa yega na suficiente trahador bon entrena pa trabao cu ta exige e habilidadnan moderno aki.

Tambe ta importante pa no exagera e grado di formalisacion di gramatica y ortografia di idioma grandi. Nos por corda cu menos cu 100 aña pasa, promer cu Segundo Guerra Mundial, na Hulanda mes tabata reina un ortografia bastante diferente, unda por ehemplo tabata existi e custumber di skirbi un doble ‘ee’ o doble ‘aa’, unda despues a acorda pa simplifica e ortografia cu e skirbimento di un sonante so (p.e. geloven envez di gelooven). Ademas cu nos no mester kere cu skirbimento perfecto di Hulandes oficial tabata algo masha comun, ni e tempo aya, ni tampoco awor. Segun cu enseñanza tabata yega na tur mucha y a hinca hopi recurso den enseñanza standardisa, a crea e situacion mehora di awendia.

Kico nos kier bisa cu esaki? Cu nos no mester mortifica nos mes con exactamente e trayectoria ta bay ta cu nos lo gana cu nos idioma, pero cu di otro banda ta necesario si pa diseña un trayectoria efectivo y realista, sigur mirando e discusion continuo di con pa incorpora nos idioma den nos sistema educativo. Nos mester ta consciente di e hecho cu segun nos ta sigui incorpora palabra nobo den nos idioma, aumentando asina nos vocabulario, nos tin mester tambe di cierto formalisacion di nos gramatica y ortografia. Nos no por pretende di tin un ‘idioma’ y no un tipo di ‘dialeto’ manera Papiamento a ser yama erroneamente pa hopi hende, si nos no ta yega na cierto entendimento di kico ta lo corecto y kico no.

Demasiado biaha ainda nos ta tende hende bisa cu “Papiamento no tin regla”. Esey absolutamente no ta berdad, aunke mester bisa cu ta nos propio hendenan hopi biaha ta ignora esakinan. Ehemplo? E regla fundamental cu ora e contexto di un frase ta indica plural, no ta añadi ‘nan’ pa indica esaki. Anto: no ta bisa “Cuatro autonan a dal den otro”. Cada dia nos por scucha o lesa violacion di e regla aki, tambe for di persona di influencia manera politico y periodista. Aparentemente nan no ta suficientemente consciente di nan papel ehemplar den comunidad, tambe den e aspecto aki.

Pa finaliza, un ehemplo mas di uso incorrecto di palabra hopi comun: for di verbo Spaño ‘probar’ a surgi desde antaño e verbo crioyiza na Papiamento ‘purba’. Esaki den sentido di ‘intenta’. Banda di esey a keda usa e verbo ‘proba’ pa indica e acto di duna prueba di algo. Awendia ta tende hopi hende ta papia di ‘prueba’ como sustitucion innecesario pa ‘proba’ cu tin siglos den nos vocabulario; aki falta di conocimiento ta conduci na uso incorrecto di e verbo no existente ‘prueba’. Obviamente, nos mester busca nos caminda entre libertinahe total y formalisacion estricto di nos idioma.



**LOTTO 5** Afl. **280.000,-** Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto. sorteo ta awe nochi 7:45 pm



*Eight To Eight, Because Our Planet Can't Wait Campaign*

## Dia Mundial di Medio Ambiente, 5 Juni 2022

**Kico ta Dia Mundial di Medio Ambiente? Dirigi pa United Nations Environment Program (UNEP-Programa di Nacionnan Uni pa Medio Ambiente) y celebra cada 5 di juni desde 1973, Dia Mundial di Medio Ambiente ta e plataforma mundial mas grandi pa conscientisacion ambiental y celebra pa miyones di persona den henter mundo. E aña aki Suecia ta e pais anfitrión pa e celebracion mundial.**

Tema pa 2022: #OnlyOneEarth - Un Solo Tera  
Den universo tin biyones di galaxia  
Den nos galaxia tin biyones di planeta  
Pero tin #UnSoloTera  
Laga nos cuid'e.

### Nos Tera ta enfrentando un tripel emergencia planetario:

e clima ta kentando demasiado rapido pa ser humano y naturaleza adapta; perdida di habitat y otro presionnan ta nifica cu un estimado 1 miyon especie ta menasa pa extincion; polucion ta continua venena nos aire, tera, awa y lama. E manera pa sali for di e dilema aki ta pa transforma nos economianan y sociedadnan pa haci nan mas inclusivo, husto y mas armonisa cu naturaleza. Nos mester cambia di dañá nos planeta pa sana nos planeta. E bon noticia ta cu nos ta dispone di e tecnologia pa logra esaki y cu e gastonan involvi bahando continuamente.  
#UnSoloTera ta e campaña pa Dia Mundial di Medio Ambiente pa 2022, y ta exigi di nos accion transformador y colectivo na un nivel mundial pa celebra, proteha y restaura nos planeta.  
Di unda e tema #UnSoloTera a sali?  
"Only One Earth" (Un Solo Tera) tawata e slogan pa e promer United Nations Conference on the Human Environment, teni na Stock-

holm, Suecia na 1972. E conferencia aki a pone e tema di desaroyo sostenibel riba e agenda global y a conduci na creacion di Dia Mundial di Medio Ambiente. Cincuenta aña despues, Suecia ta organisa Stockholm+50 riba 2 y 3 di juni y riba Dia Mundial di Medio Ambiente, 5 di juni.

### Haci un forma di bida sostenibel nos promer opcion

Opcionnan berdaderamente transformador pa logra sostenibilidad mester ta disponibel, pagabel y atractivo pa hende tuma decisionnan diario cu ta contribui na crea un bida mas sostenibel. Areanan clave pa e transformacion aki ta con nos ta construi nos vivienda, edificacionan y lugar di trabou, oracion, con y den kico nos ta inverti nos placa, y kico nos ta haci pa recreo, diversion y entretenimento. Pero factornan di un magnitud mas grandi tambe ta inclui: energia, sistemanan di produccion industrial, comercio global, transporte y proteccion di biodiversidad.  
Hopi di e opcionnan aki por ser crea solamente pa entidadnan mas grandi: gobiernonan nacional y subregional, institucionnan financiero, corporacionnan, organizacionnan internacional y otro organizacionnan cu tin e poder pa cambia of skirbi di nobo reglamentonan, legislacion, crea e cuadronan pa maneho y accion y habri caminda pa horizonte y oportunidad nobo.

A pesar di esaki, personanan individual y sociedad civil ta keda defensornan fundamental, sostenedor y agente pa conscientisacion pa e publico en general. Mas nos halsa nos voz, enfatisa kico mester ser haci, y kende ta responsabel pa haci esaki, mas lihe nos ta logra introduci e cambionan necesario.  
Sosteniendo Dia Mundial di Medio Ambiente 2022 y e campaña #OnlyOneEarth, #UnSoloTera, bo contribucion lo yuda sigura cu e



planeta unico y bunita aki ta keda un hogar comodo pa humanidad y tur ser viviente riba Tera.

### Situacion na Aruba

E problema principal di Aruba encuanto medio ambiente ta falta di instrumento huridico pa regula cuidu di medio ambiente y naturaleza, particularmente e falta di un ordenanza nacional pa medio ambiente (Landsverordening Milieubeheer).  
Hopi tratado internacional di medio ambiente ainda no a ser implementa na Aruba. Y yen di legislacion existente ta deficiente. E lista ta largo:  
No tin Landsverordening Milieubeheer, ni legislacion pa estudio di impacto ambiental, proteccion di aire, tera y lama contra polucion;  
No tin un Landsverordening Maritiem Beheer pa fiha, regla, proteha y monitorea nos 40.000 km<sup>2</sup> di zona exclusivo economico riba lama y rikesanan mineral den fondo den e area aki;  
Convenio pa Diversidad Biologico falta protocol pa implementa;  
Basel Convention on the Control of Transboundary

Movements of Hazardous Wastes and their Disposal NO ta implementa;  
Stockholm Convention of Persistent Organic Pollutants NO ta implementa;  
Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer NO ta implementa  
Convention for the Protection of the Marine Environment of the Wider Caribbean (Cartagena Convention) ainda falta pa implementa e importante LBS Protocol, Land-based Sources Protocol, cual ta regula polucion likido y solido cu ta yega lama procedente di actividad riba tera (hopi al caso den asunto di planta di purificacion di awa na Bubalipilas);  
United Nations Framework Convention on Climate Change, Kyoto Protocol y Paris Agreement, ningun di nan a ser ratifica y implementa na Aruba, siendo cu nan ta vital pa atende cu cambio climatico y pa logra cumpli cu e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel (SDGs).

Un Parke Marino cu ta deficiente ya cu e no ta cubri full e costa rond di e isla di Aruba y e awanan teritorial.

Un Plan di Ordenacion Territorial (ROP) y reglamentonan di zonificacion (ROPv) yen di buraconan cu ta permiti desvia di stipulacionnan, ora Ministro haya bon pa haci un excepcion.

Fuera di e falta di instrumento huridico, falta instancia pa control debido di tur asunto ambiental.  
Alabes Gobierno ta culpabel di a duna un monton di permiso pa proyectonan na unda no ta conduci NINGUN estudio di impacto ambiental segun normativa internacional, sea defini den tratadonan (particularmente Cartagena Convention) y of respetando leyman local manera Ordenanza Nacional di Proteccion di Naturaleza (Landsverordening Natuurbescherming).

Y finalmente Gobierno ta ignora e interesnan of necesidadnan di asina yama Major Groups and other Stakeholders, defini pa Nacionnan Uni pa sinta den dialogo cu Gobierno pa participacion den tumamento di decision pa desaroyo sostenibel, violando e proceso basico di e SDGs.



## Colombia: A captura personanan cu presuntamente a asesina fiscal Paraguayo



(NTN24) – Un luna pasa a tuma luga e asesinato di fiscal Para-

**guayo Marcelo Pecci, na e isla Baru, Cartagena, unda autoridadnan a logra captura e presunto autornan di e homicidio.**

Di loke ta trata e operacion, presidente Ivan Duque a sostene cu “den un operacion di trabao comparti di parti di Polis Nacional di Colombia, Fiscalia General di Nacion y autoridadnan Paraguayo, nos a captura tur e persona presuntamente involucra, incluyendo e autor material di e asesinato di fiscal Marcelo Pecci”.

Forsanan di seguridad di Estado a haya e ubicacion di e presunto autornan di e asesinato cu a causa conmocion na

Paraguay y Colombia. Manera por a recorda, e fiscal Pecci a ser asesina di varios tiro, ora e tabata di honeymoon acompaña di su casa.

Segun investigacionnan preliminar, e grupo criminal tabata na Envigado, na unda nan a captura cinco di seis homber cu a participa den homicidio.

Di acuerdo cu autoridadnan, esunnan cu a wordo captura lo haya castigo di homicidio agravado y porte ilegal di arma di candela.

Di su parti, e presidente di Paraguay, Mario Abdo Benitez, a gradici e trabao di autoridadnan Colombiano.

## El Salvador: Bukele a bisa cu ta cerca di gana e guerra contra gangnan

**(ElTiempo) – Presidente di El Salvador, Nayib Bukele diaranson ultimo a señala cu e ta cerca di gana e guerra contra e gangnan violento cu tabata controla e 80% di e teritorio di e pais centro Americano aki.**

“Awe casi nos ta cerca di gana e bataya mas dificil di tur, nos ta bay gana e guerra contra gangnan”, Bukele a sigura den un mensahe na Congreso, cu a wordo transmiti na radio y television cu motibo di su di tres aña den gobierno.

E mandatario a afirma cu desde e fin di guerra civil (1980-1992) e gangnan of ‘maras’ ta

e causantenan di e morto di por lo menos 120.000 persona. “Den 30 aña aki (despues di e fin di guerra) 70% di e Salvadoreñonan a wordo afecta pa violencia” di e gruponan criminal aki, Bukele a afirma.

E mandatario a reconoce cu gangnan tabata “controla 80% di teritorio di e pais”, incluyendo zona unda tabata biba agentenan di polis y soldadnan, y “pa colmo, gangnan tabatin hues y fiscalnan complice cu tabata laga nan liber” un dia despues di nan detencion.

El Salvador, cu casi 70.000 miembro di gang, ta den e lucha pa scapa di e lista di paisnan cu mas homicidio na

mundo.

Despues di e asesinato di 87 persona na e pais for di 25 te cu 27 di maart ultimo, Congreso controla pa aliadonan di gobierno y cu peticion di Bukele, a decreta estado di excepcion cu a keda extendi.

E “guerra” di Bukele a pone miles di soldad riba caya y a hiba pa prison sin un orden hudicial mas di 36.000 presunto integrantenan di ‘maras’ den ultimo dos luna, e cual ta suma na 16.000 mas cu ya caba tabata deteni den prison.

E gobernante a considera cu e accionnan tuma pa su gobierno pa loke ta trata violencia



na e pais lo pasa di ta “esun di mas insegur na mundo, na e pais mas sigur di Latino America”, y a pone como

chemplo cu na mei a registra apenas 17 homicidio na e pais.

## Guatemala ta drenta den e lista preto di violacionnan di Derechonan Humano

**(RFI) – Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH) a agrega Guatemala den e lista preto**

**di paisnan na unda ta mira violacionnan grandi di Derechonan Humano, den cual Cuba, Venezuela**

**y Nicaragua ta, segun nan rapport di Aña 2021 publica 2 di juni ultimo.**

CIDH ta denuncia cu “accionnan estatal ta debilita e independencia hudicial y ta pone den duda e lucha contra impunidad y corrupcion” na Guatemala.

“Injerencia sistematico contra independencia” di sistema hudicial, “irregularidadnan den e proceso di eleccion di magistrado”, “criminalisacion y stigmatisacion” di huesnan: esey ta violacionnan di derechonan humano cu Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH), un organo di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), ta destaca den su decision pa introduci Guatemala den nan lista preto.

Pa Hector Sanchez, director di Centro pa Accion Legal di Derechonan Humano

(CALDH), e accionnan actual y esnan di gobiernonan anterior cu ta vulnera Derechonan Humano, definitivamente no por haci menos cu aparece den e lista. “Nos ta kere cu na e momentonan aki nos ta un di e paisnan na unda democracia ta wordo viola como tal.”

Defensornan di derechonan humano ta denuncia cu e reeleccion pa otro cuatro aña di Consuelo Porras como fiscal general ta un strategia di gobierno di Alejandro Giammattei pa sigura e impunidad.

Di otro banda, Washington a sigura cu por lo menos seis fiscal anti-corrupcion activo of retira a wordo deteni y otronan a huy for di e pais di manera obligatorio.





## Rep. Dominicana: “Ta bay tin trankilidad a cualkier costo”, segun Abinader

(ListinDiario) – Presidente di Republica Dominicana, Luis Abinader a manifesta ayera cu gobierno ta bay dispone di tur recursonan necesario, ‘a cualkier costo’, pa garantiza paz y trankilidad di e pais, dilanti e denunciacionan di ciudadanonan di indicenan halto di criminalidad.

“Nos no ta bay stop te cu tin paz na cada sector, na cada bario y den cada cas”, e hefe di estado a afirma na periodistanan di Santiago durante un bishita na e provincia ey. E mandatario a expresa ademá cu ta sigui traha riba e reforma di polis. “Pasobra loka

mi no t abay acepta na e pais aki, manera mi a bisa ayera, ta un paz mafioso. Nos a duna e golpinan mas duro na narcotrafico cu nunca a yega di duna, y awo nos ta bay enfrenta e microtrafico”, el a adverti.

Den un comunicado di Direccion di Prensa di e Presidencia, a agrega cu ‘ta bay tin trankilidad den e barionan y nos ta bay logra a cualkier costo’.

Riba diahuebs, presidente Abinader a dispone e activacion di e operativo conhunto “Mi Pais Sigur”, cu accionnan cu Polis Nacional ta bay checuta hunto cu e Forsanan



Arma. E operativo, cual a desplega for di ayera tardi den tur bario, municipio y provincia di e pais, tin obhetivo di garantiza paz y trankilidad di e ciudadanonan



(LaPatilla) – Ministerio Publico a duna orden pa avansa den investigacion pa ecocidio y pasivo ambiental den archipelago di Los Roques, ehecuta pa e ‘Constructora Eco Roques

CA’, cu a keda señala pa e habitantenan di e archipelago como responsabil di e construccion di un cas enorme na final di e pista di aterisahe.

## Venezuela: Ministerio Publico ta pidi investigacion di ecocidio na Los Roques

Dia 20 di april ultimo, fiscalia provisional nacional di Defensa Ambiental y Fauna Domestico, Yumar Suarez Herrera, a duna orden pa Ministerio Publico designa funcionarionan adscrito na e Coordinacion Tecnico Cientifico Ambiental pa verifica e comision di e hecho.

Luna di october 2019, e secretario general di e Sindicato di Trahadornan di Inparques, Jose Matute, a afirma na e Diario Tal Cual cu ‘no tin firmesa den e patrimonio ambiental di e Venezolanonan,

sino un ansia pa materialisa proyectonan cu ta punta riba capitalismo, cos contradictorio cu e predica socialista di gobierno’.

Riba e potret por mira e cas cu segun e habitantenan di Los Roques ta construi door di esun cu ta doño di e ‘Constructora Eco Roques CA’, ta trata di Julio Luis Borges Riquezes.

Esnan cu ta biba riba e archipelago ta puntra nan mes, ken a duna permiso pa extrae e piedra maciza for di e cero

y transporta esaki riba truck?

“Esnan cu mester ta pendiente di mantencion di e areanan ta bira otro banda, nos no sa si ta pa interes economico of compromiso politico, ta permiti tur proyecto loco”, Matute a manifesta.

Na Los Roques, e rifnan ta asina plat cu turismo ilimita indiscrimina y e construccionnan aki por destrui nan, loke lo resulta den un gran perdida.

## Venezuela: Onapre a reduci ‘de facto’ e salario di empleadonan publico hasta 40 porciento

(LaPatilla) – For di Federacion di Trahadornan Sindicalisa di Educacion (Fetrasined), e Instituto di Alto Estudionan Sindical (Inaesin) a realiza un tayer tocante conflictividad laboral dirigi riba lidernan sindical di sector publico. Den esaki a revela cu awendia e malestar general di empleadonan publico ta centra riba e abrupto disminucion di nan salario, cual den apenas un luna a baha entre 30 y 40 porciento.

Academico y sindicalistanan ta afirma cu esaki ta debi na e politica di salarisacion di bonus di e Sistema Patria, y un desorden den calculo salarial di parti di Ofical Nacional

di Presupuesto (Onapre).

Freddy Cañas, facilitador di Inaesin, a splica cu gobierno di Nicolas Maduro no a realiza ningun aumento di sueldo sino cu a salarisa e bonus cual tabata entregando como forma di ayudo. “E poder ehecutivo en bes di aumenta salario minimo manera ta custumber diana 1 di mei, loke nan a haci ta suma na esaki e bonusnan, siendo cu tempo cu e empleado publico tabata cobra e compensacion economico aki duna pa e Estado e tabata hay’e integro sin ningun tipo di descuento pa ley, ya cu esaki tabata haci na e pago formal stipula”, el a destaca.

Cañas a señala e existencia di

un desorden den calculon salario realisa pa Onapre, ya cu awo e pago di salarionan di administracion publico no ta realisa pa cada entidad publico, sino cu a centralisa tur mediante e Sistema Patria

usando un formato chikito envia pa recursonan humano di cada dependencia.

E experto den amteria sindical a desmenti cu awo cu e paso di e bonus den sala-

rio di e trahador ta gana mas, siendo cu investigacionnan haci for di Inaesin awendia e trahadornan publico ta ricibiendo entre 30 pa 40 porciento menos en comparacion cu luna pasa.





*Buki di Pret Aruba: E aña aki pa tur scol basico*

## Sarah-Quita Ta Ricibi e di 2 edicion di E Buki di Pret na un scol basico



**Ariba diabierna 3 di juni 2022 e 17-biaha campion mundial di windsurf, Sarah-Quita Offringa a ricibi e di 2 edicion di e BUKI DI PRET na e scol basico Cacique Maquarima School.**

Sarah Quita ta respalda e mision di e Buki di Pret y a ricibi e buki cu hopi entusiasmo. "Buki di Pret a pensa realmente ariba tur hende! El a bisa lo siguiente: "E ta un super bon oportunidad den cual un mucha por wordo desafia pa purba algo nobo. Na e manera aki, como mucha, bo por haya sa pa bo bo mes, kiko bo ta haya leuk pa haci. Tin asina hopi actividadnan. Esey mi ta haya super leuk! Mi mes lo tin gana di por a participa na un di nan!"

### **Buki gratis cu 60 diferente actividadnan y ofertanan**

E Buki di Pret ta un buki gratis yen di actividadnan divertido, sorprendente y educativo, valido durante e vakanti grandi, special pa e muchanan di scolnan basico na Aruba. E aña aki tin 60 diferente actividadnan y ofertanan pa por scoge. Mayoria di e actividadnan ta wordo ofreci mas biahha durante di 5 siman, cu como resultado tin un calendario di actividad cu mas di 100 momentonan divertido durante vakanti grandi!

### **Haci actividadnan posibel y descubri talento**

E meta tras di e Buki di Pret ta pa duna mas tanto cu ta posibel, muchanan Arubiano den e edad di 6 te cu 13 aña un vakantie grandi divertido! E buki ta ofrece un cantidad di actividadnan: di deportivo y relajante te cu creativo y educativo. Tambe tin actividadnan cu animalnan y ofertanan pa cuminda dushi y bebida.



Door cu e buki ta skirbi den mas idioma (Papiamentu, Hulandes y Ingles) tambe ariba e tereno aki e ta accesibel pa tur hende. E iniciadonan ta spera cu e buki lo activa muchanan y nan mayornan pa descubri e actividadnan divertido cu Aruba ta ofrece y stimula muchanan pa descubri nan interes y talentonan. Danki na e buki unico aki yen di actividadnan y ofertanan accesibel, pagabel y hopi biahha hasta gratis, esaki ta posibel pa tur mucha, independiente di nan situacion financiero!

### **Di 9 te cu 17 di juni repartimento na scol**

Despues di a hiba un aña di piloto na 2021 exitoso, den cual e Buki di Pret a wordo reparti na 2.600 mucha, a wordo logra pa e aña aki reparti na tur mucha (casi 9.000) di e scolnan basico na Aruba. Entre 9 te cu 17 di juni 2022 e iniciadonan hunto cu boluntarionan na e scolnan pa reparti e bukinan. Tambe e muchanan cu ta siguiendo educacion special y educacion na cas, no ta wordo lubida.

### **Powered door di organisacionan y asociacionan local**

Empresarionan, organisacionan, fundacionan y asociacionan na Aruba a wordo puntra si nan kier a participa pa medio di un compensacion chikito y pa nan inventa y organisa un actividad accesibel. Banda di e organisacionan activo aki, e Buki di Pret tambe ta haya sosten di algun sponsornan. Pa medio di esaki Fundacion Buki di Pret kier a gradici tur hende cu a haci e Buki di Pret posibel. Si tin negoshinan of sponsornan cu ta interesa pa sostene nos otro aña, nan por tuma contacto cu [aruba@bukidipret.com](mailto:aruba@bukidipret.com)

### **Tambe pa esun cu ta keda cas**

Durante e seleccion di e actividadnan a tene cuenta cu e hecho cu no ta tur hende ta dispone di na propio transportacion. Pesey e actividadnan ta wordo organisa lo mas cu ta posibel na diferente luga na Aruba. Tambe a wordo pensa riba e muchanan cu a pesar di esaki no por bishita e actividadnan; special pa nan e buki ta contene kleurplaat, weganan y puzzelnan y tambe tipnan pa actividadnan di mucha cu bo por haci durante henter aña gratis. Pa mas informacion tocante e Buki di Pret nos ta referi bo na [facebook.com/bukidipretaruba](https://facebook.com/bukidipretaruba)





## A felicita fundacion Kapel di Bethania cu nan bunita misa

**Prome Minister Evelyn Wever - Croes a ricibi invitacion pa asisti un Santo Sacrificio di Misa di gradicimento den Kapel di Bethania na Noord. E Santo Sacrificio di Misa a wordo organisa pa gradici tur esunnan cu a yuda e fundacion durante e prome dos aña di existencia di nos Fundacion.**

Premier Wever - Croes a expresa cu e ta un misa hopi bunita cual e hoben dinamico Steve cu ta trekker ta mancha den un bunita forma."

Na e ocasion Pastoor Daniel

Szpila a celebra Santo Sacrificio di Misa riba e altar principal/original di e Kapel, despues di mas di 50 aña.

Por ultimo Prome Minister a bisa cu ta spera cu e directiva nobo di e fundacion kapel di Bethania, por sigui cu e bunita trabou pasobra ainda tin hopi historia pa wordo dispone, divulga, y expone pa tur hende por mira. Asina tur hende por weita mas di historia con e Zustersnan tabata biba antes, con nan habito tabata y kico tur nan a haci pa Aruba durante tempo cu nan tabata akinan.



*Robert Arends;*

## “Raad van Advies” y “Rekenkamer” cu mas tarea

**No cu palabra nan bunita so den prensa , PERO cu hecho nan real den LEY ta caminda mester duna Raad van Advies (RvA) y Rekenkamer ( RkKm) mas tarea pa controla tambe proceso/procedura nan den Gobierno y pa defende e interes di Aruba y di e ciudadano nan di Aruba contra mal interpretacion y maluso di Ley y Poder pa Gobierno ( y cada Minister ) y pa Parlamento.**

**E dos punto nan cu mas mester di atencion y mester di solucion ta :**

Pa loke ta tarea di RvA : con por actua contra Gobierno/Minister cu - sin duna motivacion substancia - NO ta sigui un consejo di RvA o NO ta sigui un procedura prescribí pa Ley , consecuentemente por ta violando un o otro Ley.

Pa loke ta tarea di RkKm : con por interveni o para un proceso den Gobierno , sin mester di warda te ora e proceso termina , cu NO ta canando manera Ley ta prescribí y consecuentemente por ta violando un o otro Ley.

Sigur a yega di lesa den prensa cu tin un o otro comision ( di nomber S ? ) encarga cu e tarea pa fortifica/duna mas poder na RvA y RkKm , PERO manera semper , ora ta trata di limitacion o di

pone un balans den e poder nan na Aruba , e politico nan ( Minister y Parlamentario ) na mando ( geel o berde o otro color )semper ta pone “brake” , ta tarda o ta lubida cos pa e trabao no bin cla ora nan ta na poder pasobra nan ta prefera pa lage muri o lage pa otro.

Nan ta djis nombra un o otro comision pa laga pueblo kere cu nan ta trahando riba algo.

**Algun sugerencia pa podera “Raad Van Advies”(RvA) y “Rekenkamer”(RkKm) :**

- duna RvA y RkKm e poder , si nan no tin ainda , pa bin cu iniciativa di ley , pa bin cu cambio di Ley o pa señala cu mester bin cu Ley nobo o cu cambio di Ley ;

- duna RvA y RkKm e poder pa raporta/señala , na e autoridad nan competente y si ta necesario na Corte , ora Gobierno/Minister o Parlamento/Parlamentario CUM- INSA cualkier accion cu ta contra Ley y pa no warda te despues cu e accion tuma lugar pa actua/señala pasobra e ora lo ta laat pa proteha persona nan di buena fe ;

- duna RvA y RkKm suficiente personal y medio nan financiero pa nan por funciona segun Ley pero independiente di Gobierno y Parlamento ;

- obliga RvA y RkKm pa traha y publica cada kwartaal ( manera CAFT ? ) un raportahe ( no detaya) di nan tra-

bao y di loke ta pendiente pa Gobierno y Parlamento haci ainda ;

- duna RvA y RkKm e encargo pa realiza den nan organizacion un seccion cu mester vigila si proceso/procedura nan den Gobierno y Parlamento ta bay segun ley ta prescribi y pa raporta/señala cualkier desviacion di ley na e autoridad nan competente y eventual Corte.

Teniendo cuenta cu tur e caso nan penal den Corte caminda un o otro Minister/ex-Minister ta involvi , por conclui cu nos sistema estatal y nos Ley nan definitivamente (intencionalmente?) NO TA traha pa preveni corrupcion suficientemente di moda cu mester reforsa e control riba e aplicacion y e mantencion di Ley pa medio di RvA y RkKm.

Mara den Reino Hulandes na Holanda y bao di su dominio y responsabilidad , ora Gobierno/Parlamento di Aruba no kier , nos - cu berguensatin cu pidi Holanda ( COHO ) pa yuda den realizacion di un mihor SEPARACION di poder , pa reforsa y mehora CONTROL riba poder y pa aplica SANCCION obligatorio contra cualkier poder cu actua contra Ley.

Pa un Aruba nobo cu un miho balans entre poder nan! Un sueño? No!





## Candela grandi di mondi na Pitastraat

Diabierna merdia, unidad di brandweer y polis a keda dirigi pa un candela grandi di mondi, cu tabata banda di un cas.

Bomberonan a presenta na e sitio y a drenta accion di bi-aha. Maske cu e tabata grandi, a sa di combati e candela.



## Atraco na un cas na Madiki

Pa mas o menos 00:05 di diahuebs marduga, central di polis ta wordo notifica di un atraco cu a caba di tuma lugar na un cas na Madiki.

Na yegada di patruya ta bin compronde di e victima cu e lo mester a wordo atraca door di dos hende homber bisti full na preto cu despues a huy for di e sitio den un auto color shinishi y un di nan tabata tin un arma di candela. A bay cu un suma di mas o menos 10 mil florin. Atraco Team a presenta na e sitio pa haci nan investigacion.

Di parti Cuerpo Policial ta pidi esnan cu a wak algo of sa algo yama e tiplijn di polis cu ta 11141.

Potret di ilustracion.



## Bendemento di droga a caba cu detencion na pia di trabao y razzia na Sero Pita



Diabierna for di trempan rechenan encarga cu narcotica tabata investigando caso di bendemento di droga for di un cas na Sero Pita.

A haci detencion di un homber na pia di trabao na Sabana Blanco y a presenta na un cas na Sero Pita, y aki a tuma cosnan den beslag relaciona cu bendemento di droga.

Cuerpo Policial a informa cu a detene un pareha pa bendemento di droga. Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un percela y ariba caya. En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci

entrada hudicial na un cas na Seroe Pita.

Aki a detene un hende muhe di inicialnan J.V.D. naci na Aruba di 28 aña y un hende homber di inicialnan J.G.H.B. naci na Aruba di 31 aña pa bendemento di droga entre otro for di e percela menciona.

Segun polis a informa, durante razzia a confisca un cantidad basta grandi di droga entre otro marihuana y piedra (Base).

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo pa bendemento di droga.



## Mondi na Tarabana na candela

**Unidad di brandweer a keda dirigi pa un candela di mondi poco pazuid di Pacifico na Dakota.**

Na yegada di e unidad di brandweer, a constata cu loke tabata na candela tabata un

pidá mondi banda panort di algun cas.

Pa evita cu e candela aki expande y bay cerca di casnan, e bomberonan a logra di paga e candela aki rapidamente.



## Zr.Ms. Groningen ta stop un 'go-fast' riba lama

**E barco di Marina Hurlandes Zr.Ms. Groningen riba 24 di Mei a detecta un transporte di droga. Den Lama Caribe e barco patruxero a sa di detene un 'go-fast' y detecta un cargamento di 300 kilo di cocaína.**

Despues di un patruxa, un avion patruxero di Wardacosta Region Caribe a detecta un 'go-fast' cu cuater ocupante, na e parti Noordoost di Aruba. Despues di esaki Zr.Ms. Groningen a involucra e helicopter MH-65 Dolphin di Wardacosta Mericano, cu actualmente ta na bordo di e barco patruxero. Despues cu e helicopter a encontra e contacto y a duna algun señal pa stop, e 'go-fast' no a stop. Pa e motibo ey a efectua tiro-

nan di advertencia, despues di cua e cuater ocupantenan a entrega nan mes.

Pa por a detene e ocupantenan dos boto di intercepcion rapido (FRISC) a keda lanza den lama. E abordahe a keda ehecuta pa un team combina di Law Enforcement Detachment (LEDET) di Wardacosta Mericano y e propio Fleet Marine Squadron (FMS). E ocupantenan y e contrabanda despues di esey a keda entrega na un barco di Wardacosta Mericano pa huicio na Merca.

Zr.Ms. Groningen for di April 2022 ta activo atrobe den e region como barco patruxero pa Region Caribe, pa operacionnan antidroga.



## Homber cu tabata menasa hende haya cu droga

**Diahuebs anochi, personanan a reporta na Polis di un homber den un Jeep cu tabata menasa hendenan cu arma di candela.**

Un cantidad di patruxa a presenta na e sitio pa asina busca e sospechoso.

A bay paden y asina saca e persona pafo y a listr'e, a bay listra den e auto tambe y a

topa cu droga, pero nada di arma di candela.

E homber a keda deteni y hiba warda di Polis.





## Hulanda ta derota Belgica den Nations League

(AP) – Memphis Depay a anota dos biaha mientras Hulanda a produci su prome victoria contra rival Belgica den 21 aña cu 4-1 na Brussels, den Liga A di Nations League.

Na Brussels, Belgica a cuminsa bon pero rapidamente a cay atras mientras su preparacionnan pa Mundial a cuminsa cu un preocupante prestacion defensivo den ausencia di nan portero di prome escogencia, Thibaut Courtois. “Mas tanto nos tabata hopi distrai”, Leandro Trossard a bisa. “Nos a duna nan demasiado espacio. Na momento cu nos a haya e bala, nos a perd’e inmediatamente. Hulanda a muestra cu nan ta un team hopi fuerte cu por haci daño na cualkiera.”

Oranje tabatin 11 intento riba gol den prome mita y a kibra e empate cinco min-



uut despues di interval. Despues di colecta un pase di Frenki de Jong cu su lomba

pa e porteria, Steven Bergwijn rapidamente a bira y a lansa un tiro 25 meter den e net.

Romelu Lukaku a soporta un anochi frustrante, bandonan-

do e cancha despues di 27 minuut, despues di un caida, mientras apenas el a toca algun bala.

Depay a duplica e bentaha di Hulanda despues cu a intercepta un pase malo di Dedryck Boyata den medio campo. Steven Berghuis a lansa e contra atake cu un pase largo pa Depay, kende a gana Simon Mignolet cu un careda poderoso.

Denzel Dumfries a hacie 3-0 den minuut 61, y Depay a completa tiki despues for di Daley Blind. Michy Batshuayi a anota un gol den consolacion den tempo extra.

E cuatro ganador di grupo den Liga A ta bay cualifica pa e cuatro final na juni proximo aña. Ganadornan di e grupo den liganan menor ta gana promocion.



(NLTimes) – NOC\*NSF ta bisa cu tin mester di al menos 16 miyon euro pa aña pa combati comportamiento transgresivo den sport. E organizacion deportivo Hulandes idealmente lo kier 39 miyon euro anualmente pa

prevencion, educacion y cumplimento, a bisa basa riba investigacion cu a comisiona for di agencia Berenschot, NOS ta reporta.

Cu 16 miyon euro pa aña, NOC\*NSF ta bisa cu por

## Mester al menos 16miyon euro pa aña pa combati comportamiento transgresivo den sport na Hulanda

tuma medidanan basico pa preveni excesonan. Cu 39 miyon euro pa aña, por tuma ‘medidanan optimal di integridad’ den deporte top y deporte recreativo.

E gastonan mas significante ta bay obtene un Certificado di Bon Conducta (VOG) pa tur trainer hubenil y nombra managernan di integridad na tur asociacion deportivo. Segun NOC\*NSF, medidanan den ramo di educacion y informacion tambe ta rekeri

‘inversionnan substancial structural’.

“Den cuida di mucha y educacion, nos ta pone rekisitonan di calidad den ramo di integridad y habilidadnan pedagogico. Esey mester ta mesun obligatorio pa e club deportivo na cual bo yiu ta bay despues di scol”, Marc van den Tweel, manager general di NOC\*NSF, a bisa e noticiero. “Nos kier un clima di deporte sigur, pero te awa, nos no a mara un prijs na esaki”, Van den Tweel a bisa. “Si

realmente nos kier deporte safe y limpi, nos mester pone un fin na falta di compromiso. Igual cu ta pasando den otro sectornan di sociedad.”

Igual cu den cantidad di otro sector, mundo deportivo a mira un aumento den raportnan di comportamiento transgresivo durante ultimo lunanan. Centro pa Deporte Safe di Hulanda (CVSN) ya caba a trata mas di 650 caso e aña aki, compara cu 900 caso durante henter 2021.

## Partido di French Open interumpi pa activista ambiental

(AP) — Un activista ambiental bistiendo un T-shirt cu e mensahe ‘Nos tin 1028 dia so’ a interumpi e semifinal di French Open entre Casper Ruud y campeon di US Open 2014, Marin Cilic, door di mara su mes na e net cu waya di metal y lijm, y hinca rudia riba e cancha ayera.

E wega a keda retrasa pa 13 minuut durante un game cu Ruud serving den tercer set mientras tabata liderando 3-6, 6-4, 4-1, 15-all na Court Philippe Chatrier. “E hoben

muhe, di nacionalidad Frances, a drenta e sitio cu un ticket valido trempan den e dia”, e Federacion Frances di Tennis a bisa den un declaracion duna despues cu Ruud a finalisa su victoria den cuatro set pa alcanza e final di Grand Slam. E ta bay enfrenta e 13-biaha campeon di French Open, Rafael Nadal, pa e titulo riba diadomingo. E manifestante a keda riba e cancha pa varios minuut prome cu cuatro guardia di seguridad a acerke, los e for di e net, y eventualmente bay cune. “E team di seguridad

mester a identifica formalmente e obhetonan cu el a usa pa subi e cancha prome cu nan por a retir’e”, e federacion a bisa, agregando cu el wordo “entrega na polis.” Director di e torneo, Amelie Mauresmo a mira e suceso for di cerca di e entrada na e cancha, y a dirigi ambos hungador na e lockerroom durante e episodio. “Realmente mi no tabata sa con pa reaccion na esey, y mi no tabata sa si e tabatin algo wanta”, Ruud a bisa. “Mi no a logra mira mucho. Pues tabata un situacion un tiki fastioso y

difficil. Nunca a yega di pasa cu mi antes.”

Eventualmente, Ruud y Cilic a bolbe y a duna nan tres minuut pa warm up prome cu reanuda e semi final. Cilic a bisa cu e interupcion no a afecta su nivel di wega. A yega di sucede otro episodionan involucrando hende cu ta interumpi partidonan na Court Philippe Chatrier durante añanan. Durante final na 2013, un homber sin camisa cargando un flare di candela a subi e cancha. Na final di 2009, un homber a bay cerca Roger Federer y a

purba di pone un sombre riba su cabes. Den final di 2003, un streaker masculino a bula e net.





## Hulanda posiblemente lo aumenta prijs di paki di sigaria na 47 euro pa aña 2040

**(NLTimes) - Gobierno Hulandes ta considerando e aumento di e prijs di paki di sigaria entre 30 pa 47 euro pa paki, segun fuentenan cerca di Gabinete a conta De Telegraaf.**

Secretario di Estado di Salud Publico Maarten van Ooijen ta siguiendo Australia su ehempel, unda un paki di sigaria ta mas o menos 24 euro,

sperando cu e prijsnan halto lo tin un efecto di desmotiva hende pa cumpra esaki.

Den Hulanda, sigaria actualmente ta costa mas o menos 8 euro pa paki. E gobierno Rutte IV kier aumenta esaki na 10 euro pa cada paki, segun e acuerdo di e coalicion.

Sinembargo Van Ooijen kier bay mas leu. Investigacion

cientifico a demostra cu incentivo financiero pa stop di huma lo funciona solamente cu un aumento di prijs drastico. Segun un estudio ricien conduci pa Maastricht University a demostra cu por ehempel, mita di personanan cu ta huma lo stop di haci esaki solamente ora cu e prijs di cada paki bira mas cu 60 euro.

E aumento di prijs masivo ta



un paso den e gobierno su plan di yega na un generacion "liber di humamento" pa aña 2040, manera poni den National Prevention Agreeemnt

2018. Gobierno kier solamente 5 porciento di residentenan di Hulanda huma pa aña 2040. Actualmente, 20 porciento ta huma.

## Tiki persona ta cana e ruta legal pa adkiri cannabis medicinal

**(NLTimes) - Un cantidad bastante limita di pashent a obtene marihuana medicinal di manera legal, bayendo un farmacia despues di ricibi receta di dokter.**

Minister di Salud Ernst Kuipers a bisa e siman aki cu e no ta sorprendi pa cu e resultado aki. Seguronan di salud no ta reembolsa pa cannabis medicinal, y dokternan di cas no sa receta esaki hopi.

Sinembargo, Kuipers no a descarta cu probablemente tin un mas motibo dicon e pashentnan no ta cana e caminda legal pa ricibi e medicina aki. Cannabis medicinal ta disponibel pa medio di boticanan hopi biaha no tin un contenido suficientemente halto di e ingredientenan cu e pashent mester. Tambe ta posibel cu e pashentnan kier usa



cannabis pa kehonan di salud pa cual nan no por obtene un receta. Pashentnan tambe ta opta pa no cana e caminda aki si nan scoge pa planta e cannabis nan mes, e vocero di ministerio a bisa.

Tin mester di mas investigacion pa haya mas bista den e grupo aki pa cannabis medicinal, Kuipers a declara.

Medicinal Cannabis Bureau

(BMC), cual ta un organizacion di gobierno, tin añanan largo caba responsabel pa e cultivacion di un cantidad suficiente di cannabis medicinal pa usa den investigacion cientifico y e produccion di me-

dicina. Na Hulanda, e ta un monopolio den e compra legal, benta, importacion y exportacion di cannabis. BMC tambe ta obliga di cumpra tur e cannabis medicinal produci na Hulanda.

Kuipers kier cambia e rol di BMC. E rol aki mester keda reduci ora ta trata di e industria di cannabis medicinal, el a bisa. E ley di Hulanda den e gobernacion di esaki, e Opium ACT, mester keda revisa pa asina por cambia e posicion di monopolio di BMC y e obligacion di compra. Esaki lo impacta varios area, manera calidad, siguridad y disponibilidad di cannabis medicinal.

Cooperacion entre companianan di farmacuetico y institucionnan di investigacion cientifico ambos domestico y internacional ta birando hopi mas facil. Ademas, e partidonan aki por tuma e responsabilidad pa e calidad, siguridad y disponibilidad di cannabis medicinal.

"E meta di e paso aki ta pa duna un empuhe na e investigacion cientifico tocante e efecto di cannabis medicinal, pa medio di permiti companianan forma parti di e industria di cannabis medicinal y productonan, necesario pa conduci investigacion tocante su efectonan," e vocero a bisa.





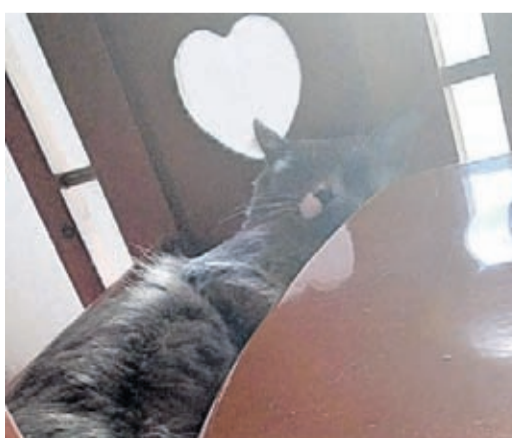
# E MUNDO DI MI MASCOTA



## Pober Michi

Michi ta un pushi di caya cu ta pasa nos cas entre otro pa sea hunga cu paharito of lagadishi, come cuminda of bebe lechi y awa. E ta custumbra di chikito cu e por drenta cas. Tur mainta e ta presenta na e porta patras di cas, e sa cu lo tin cuminda y awa fresco pa e bebe, djey e ta sea bay bishita e bisñanan of e ta drenta cas pa descansa su curpa di un anochi yen di aventura. Michi tin su pareha, nos a ripara recientemente cu manera nos pone cuminda pa Michi, e ta core bay busca su pareha pa e bin come hunto cune. E pareha tin banchi y e ta bon comi, pero asina mes e ta yega cas cu Michi pa come. Nos a ripara cu e chick aki ta come asina bon cu e no ta laga nada pa Michi mes, door di esaki nos a busca un baki extra pa e ora Michi toch por come tambe.

Michi sa come cuminda di paki, e ta gust'e masha hopi y tin biaha nos ta dun'e un treat manera pollo a la brasa of bleki tuna. Claro nos no ta dun'e full e galiña pa su so, pero si pidanan cu basta carni pa e haya.



Un biaha m'a pone den su tayo e dos hala y pia y el a haci e fout di yama su chick bin come. E tabata come di su baki y diripiente e chick a dal'e cu su pootje riba su cabes pa Michi stop di come. Pober Michi a hala un banda y mira su chick come su pidanan di galiña. E chick a come tur dos tayo lagando solamente e wesonan y un pida cuero pa Michi.

Un otro biaha cu nos a busca roast chicken nos a corda riba Michi y su chick, nos a haci sabi nos a yena e bakinan cu cuminda di paki. Nos a yena un te na top y e otro djis un par di brokkjes y e chick a aparece y di biaha el a bay pa esun mas hopi. Michi a keda wak nos cu un cara manera uno cu a wordo traiciona. Ora e chick a caba di come nos a warda te ora el a bay pa nos duna Michi e roast chicken cu nos a warda p'e. Di leu nos ta tende un desordo ta bin di pafu nos a core bay wak kico ta pasando y ta resulta cu e chick tin e roast chicken completo den su boca y ta core bay cune y pober Michi a keda wak su tayo bashi. Nos a haya hopi pica pa Michi, ken por a pensa cu despues cu e chick a come full e baki di cuminda cu e lo por a bin pa mas cuminda.

Awor e unico cos cu nos por a dun'e ta un bleki tuna. E biaha aki nos a pone e baki paden pa e come tranquil y nos ta sinta cune te ora e cab'i come.

Michi tin custumber tur dia di yega na e porta patras unda nos ta pone cuminda y awa fresco p'e. Nos ta laga e porta habri pa e por drenta. Un biaha e porta a dañi y no kier a habri y pa mala suerte cuminda a caba y tabatin tiki brokkjes so den e paki; mi no por sinta tira e brokkjes p'e tampoco. E Michi su miaauwnan a bira menos duro, e cabes a bay di banda pa wak mi sinta tras di mi computer y e wowonan mi por a segura e tabata yena cu desconsolacion. Nos a bin cu un idea di hinca e brokkjes cu salada di galiña den pan, ya asina e brokkjes no ta spart full rond den e veranda patras. Mi ta wak for di mi bentana di camber cu Michi tabata na e porta ta warda pa cuminda y el a bira wak e bentana cu ta habri su tras. M'a tira e pan den e direccion di e porta y increible e pan a bay dal'e na su cabes! Su reaccion tabata busca caminda di sconde, pero el keda wak mi na e bentana y a bay back na e pan benta dilanti e porta. M'a cera e bentana pasobra mi no por lag'e drenta via e camber, si no e lo bira un custumber cu e lo kier drenta via bentana. Ora m'a bay bek patras, mi a wak e pushi a habri e pan y come e salada cu e brokkjes. El a come un tiki di e pan tambe y el a bay. E chick a presenta su so y el a haya pan pa come, pero ya Michi a come tur locual tabatin den dje caba.

Bo tin un storia leuk of pret di bo mascota of otro animal cu kier comparti cu Bon Dia Aruba? Por email [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com).

### Sudoku facill



Resolbe e siguiente sudoku:

1		3
2	3	



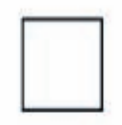
edufichas.com



	2	
	3	1
3		

Material gratuito de [edufichas.com](http://edufichas.com). Prohibida su venta.

Ehercicio di atencion: Trek un linea conectando e figuranan cu ta mescos:



www.edufichas.com







Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Miguel Mansur (Accion21):*

## Xiomara vs CAFT



**Cu hopi interes mi a lesa e ultimo carta di CAFT fecha 10/5/2022 y cu hopi tristesa mi a scucha parti di MinFIC su conferencia di prensa di 02/06/2022. Loke ta keda claro ta cu Gobierno no ta aprecia e realidad di nos situacion financiero y consecuentemente no tin e solucion.**

Aruba ta e pais mas endeuda di henter Noord, Centro, Zuid Amerika y Caribe midiendo debe/GDP. Nos problema primordial ta tamaño y gastonan di nos sector publico. Corsou cu un poblacion di 160,000 tin mas o menos 2,500 ambtenaar y nos cu un poblacion di 100,000 tin mas cu 4,000 sin conta esnan emplea door di un di e 40 stichting subsidia pa gobierno.

Awor pa ta husto, no ta Gabinete Wever-Croes ariba su mes a crea e situacion di desekilibrio aki. Desde 2001 bin dilanti Aruba su crecemento di debe a surpasa su crecemento economico y cu cada año nos finanzas publico a sigui deteriora. Un aparato publico monstruoso den tamaño no a resulta a base di necesidad pero danki na e politica di patronahe. Yuda nos cu un voto y nos ta yuda bo cu un trabao, te dia e pais kibra y no por carga mas. Wel e momento di kiebra ta na porta, CAFT ta indica cu pa fin di

2023 nos debe lo acerca casi 6 biyon florin. Esey ta sin conta e gastonan di proyectonan PPP cu ta añadi un otro 1,5 biyon mas o menos na obligacionnan financiero di Land Aruba.

E unico solucion pa nos situacion actual ta reduci gastonan di sector publico. E parti mas grandi di gastonan gubernamental ta personal sigui pa servicio di nos obligacionnan financiero. Awor e gastonan social di kita hende masalmente NO ta aceptabel. E gastonan economico di esey tampoco ta deseabel paso bo lo hinca nos economia den recesion. Si, mester crea incentivo pa cuminsa pasa empleadonan publico pa sector priva y mester trece mas igualdad entre trahadonan publico y esnan di sector priva. E productividad di empleadonan publico ta fatal compara cu esnan di sector priva y gobierno mes ta opera di un manera increíblemente ineficiente. **USO INEFICIENTE DI RECURSONAN (LIMITA) TA TRECE POBRESA.**

CAFT ta señala cu Gabinete Wever Croes II su presupuesto multi-anual ta sigui core un deficit pa e periodo 2023-2026. Esey kier men cu nan plan ta pa laga e proximo gobierno resolve nos problemanan financiero. Si esey ta a base di strategia politico, falta

di boluntad of falta di capacidad no ta porta, e ta keda mesun criminal. Mas nos tarda pa implementa reforma cu ta reduci di un forma structural gastonan di sector publico, mas hundo den debe nos ta cay y mas dificil, doloroso y largo nos salida lo ta.

Mi a tende MinFIC bisa cu e carta di CAFT ta un recuento di consehonan anterior, claro paso boso ta nenga di tuma accion y cuminsa resolve e problemanan door di reduci gastonan di un forma structural. Entre 2022-2026 Aruba lo mester paga bek 4 biyon florin, un gran parti lo por wordo rolled over. E peliger ta cu e deterioracion continuo di nos posicion financiero hunto cu inflacion mundial kier men cu probablemente nos lo mester bay paga un interes mas halto haciendo nos situacion financiero pio ainda.

Mi a keda sorprende ora Xiomara a bisa cu e no kier pa e cartanan di CAFT wordo publica. E transparencia cu CAFT ta brinda henter comunidad ariba e berdad di loke ta sosodiendo den nos finanzas publico mester ta doloroso pe y mi ta compronde pakico. Ta hopi dificil pa gobierno pretende cu a baha gasto si tur hende por lesa y comproba cu gastonan di producto y servicio ta 39 miyon florin mas halto cu e averahe di 2015 pa 2019. No ban ni considera cu ta 31 miyon florin gobierno mester pa debilbe full e 12,6% recorte salarial. CAFT ta te hasta indica cu gastonan di contrata tercer partido (lesa friends & family) ta muestra un subida drastico. Huur di edificionan (lesa friends & family) tambe a subi excesivamente y ta 40% mas halto cu na 2016 prome cu gobierno a sinta. Tambe CAFT ta indica cu e necesidad pa e gastonan mas halto aki NO ta adecuadamente splica y nos tur por adivina dicen.

Mas tristo ta ora Xiomara a indica cu gastonan di personal a baha, si nan a baha a base di un recorte salarial cu ta crea un cifra artificialmente abao. Si e recorte salarial no tabata existi gastonan di personal lo ta ariba 12% di GDP y pafor di e norma, pa no papia mes di e necesidad di muestra un bahada structural cada año. MinFIC a menciona e famoso BVP, un plan cu Prome Minister mes a declara den Parlamento di NO a traha. Awor kier haci un estudio di gastonan di producto y servicio di paisnan den region paso nan no ta di acuerdo cu CAFT. Dus awor kier bay compara nos mes cu algun di e paisnan mas corrupto y mal administra na mundo pa busca mas espacio pa derroche.

Claro cu CAFT su cartanan ta un inconveniencia pa gobierno y Parlamentarionan di coalicion cu a aproba e presupuesto. Tanto cu nan a grita pa nan budgetrecht y autonomia, nan tur a desconta recomendacionnan di CAFT, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, IMF etc. no pa interes di pueblo, pero pa interes di esnan gobernando y e status quo. Semper mi ta ripiti cu gobierno ta 100% financiancia pa pueblo, mas gobierno gasta, mas pueblo tin cu paga. Nos kier crecemento economico y hisa inversion, e unico manera pa logra esey ta baha gastonan di gobierno structuralmente pa laga mas placa den saco di pueblo. Sigui hisa gastonan di gobierno mientras ta hisa entradanan door di mas medida ta sigui manca nos economia cu ya caba tin algun di e nivelnan di belasting mas halto na mundo. Un gobierno cu ta desprecia finanzas publico sostenibel ta un gobierno cu ta desprecia nos autonomia. Un pais cu no ta para financieramente fuerte, no ta para fuerte den nada.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):*

## Bao presion di AVP Dangui Oduber a core anuncia cu no lo introduci eigenbijdrage

**Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras a reacciona riba loke minister Dangui Oduber a trece padilanti durante su conferencia di prensa encuanto eigenbijdrage pa cuida medico. Aki el a anuncia cu no lo introduci eigenbijdrage mas.**

Ta asina cu dia 17 di mei a drenta parlamento e ley of e "Ontwerplandsbesluit omtrent de invoering van eigen bijdragen voor het geldigmaken van de aanspraak op een aantal verstrekkingen en tot wijziging van het Landsbesluit aanspraken genees- en verbandmiddelen (AB 2004 no. 18) in verband met de inperking van de aanspraak van verzekeren op geneesmiddelen ten laste van het Algemeen Fonds Ziektekosten". Segun articulo 22 inciso 2 di e Ley Ziektekostenverzekering tin un "voortgangprocedure" y Staten mester haya dos siman pa expresa deseonan y obhecion na minister encuanto di e ley mencionada.

Fraccion di AVP a haci uso di su derecho pa pidi un reunion publico al respecto dia 19 di mei 2022 cu presencia di e minister encarga. Sinembargo e presidente di Parlamento no a yama e reunion aki.

A manda un rappel dia 30 di mei pa e reunion aki por tuma lugar pa informa nos pueblo ariba e medida devastador aki. Wyatt-Ras hasta a papia cu e presidente di parlamento pa yama dicho reunion pero el a bisa cu e ta druk.

Dia 1 di juni e medida devastador aki lo a bin na vigor. Awor e minister encarga cu salubridad ta anuncia den su conferencia di prensa cu no lo implementa e medida aki mas. Esaki sigur ta un alivio pa pashentnan.

Di otro banda e minister aki ta culpa lider di partido y fraccion di AVP, mr. Mike Eman pa cu esaki.

Minister Dangui Oduber kier scapa culpa dor di tira

tur cos riba AVP y su lider. Segun e mandatario eigenbijdrage ta presenta desde 2014 pa e lider di AVP den dialogo social of "wine and dine". E ta bagatela dialogo social como "wine and dine", insultando tur gremio. Aki por mira claramente cu e presion ta grandi riba lomba di e minister y e ta busca scapegoat pa tira culpa riba dje. Si a discuti eigenbijdrage na 2014 mes den dialogo pueblo por constata cu e no a ser introduci. Paso un diferencia grandi entre AVP y partido MEP di Dangui Oduber ta cu Mike Eman ta dialoga cu pueblo y cu stakeholders prome cu tuma decision drastico, mientras Dangui Oduber y su partido no ta dialoga sino ta hisa benta dicidi na forma autoritario, basta nan faborece nan propio compinchan.

Ta bon cu AZV a realiza cu tin hopi ehercicio pa haci pa wak di unda otro por saca placa cu no ta for di e pashent cu no tine facil No por pluma un galiña sin pluma. Wyatt-Ras a haya rason pa su plegaria. Wyatt-Ras den reunion cu AZV y den prensa a menciona varios alternativa cu por ser explora prome cu tuma medida asina drastico riba pueblo, manera control unda e suma cu pueblo ta paga na BAZV ta bay, mihor cooperacion entre dokternan den promer liña y entre dokternan, specialistanan y institucionan di dos liña. Tambe compra di medicinan por ser organisa mas conhuntamente of central cu lo baha gasto.

Banda di esey turismo medico por ser stimula pa obtene ingreso. Tratamento oncologico cu ta tuma lugar aki mes por atrae pashentnan den region pa bin tuma nan tratamiento aki na Aruba. Tambe tin cu evalua gastonan na hospitalnan den exterior, pa baha dicho gastonan. Tin pashentnan cu ta keda mucho tempo na otro pais wardando tratamiento. Aki lo por tin mihor cooperacion pa evita esaki y baha gasto. Wyatt-Ras ta



contento cu minister a duna Wyatt-Ras y AVP rason pa bay busca y explora alternativanan en bes di corta en alma di nos pueblo.

Wyatt-Ras ta menciona alabes cu gobierno a faya pa introduci un vangnet pa ciudadanonan por cubri e gastonan di eigenbijdrage. E medida di eigenbijdrage aki sigur lo a crea klasezorg y lo a ocasiona problemanan administrativo cerca dunadornan di cuida, boticanan y laboratorionan y sin control debido lo a stimula fraude mas ainda. Sin papia di e SDG's cu Aruba no lo por cumpli cu nan, en special

SDG 3 cu lo mester garantiza cuida di calidad.

Loke ainda ta keda cu lo bay dal pueblo duro ta e lista positivo cu lo ser austerisa dor di cual nos pueblo tin cu bay paga pa varios medicina. Esaki tampoco no ta un medida aceptabel y gobierno lo mester bay busca otro formanan pa haya ingreso pa e area di cuida.

Aki por mira den ki problema Evelyn Wever Croes a hinca nos y cu lo keda tin su consecuencianan no solamente den cuida sino den tur sentido.

Wyatt-Ras ta señala cu di otro banda gobierno ta keda biba la bida loca cu un minister di Finanzas cu en bes di baha gasto e mes ta keda subi gasto di goederen en diensten contra consejo di CAFT. E minister di Finanzas ta fix su mes un Lincoln ultimo modelo di coriente cu lo mester plug na Cocolishi pa e charge. Tur esaki riba lomba di e mesun pueblo riba cual ta tuma medida di 12.6 % y cu tin cu paga pa su medicinan y un djis un BTW. Pa colmo e minister di salubridad tambe kier un auto di luho manera di su colega.



## Cientificonan ta actua contra politiconan cu ta pone duda, sospecha y insulto na ciencia y cientificonan



**(NLTimes) - Un grupo prominente di científico a haci un yamado na medio y parti di e parlamento Hulandes pa “tuma un posicion mas fuerte” contra politiconan cu ta abusa inmunidad parlamentario pa haci “acusacionnan sin base y sospecha contra di científiconan.”**

E grupo su motibo inmediato pa cu nan carta ta e 13 minuut cu un parlamentario a ricibi siman pasa pa “yama un científico prominente den servicio di gobierno un gañado, acusa su persona di corrupcion y insiste riba su resignacion.” E parlamentario en cuestion no por a substancia ningun di e acusacionnan aki, apesar di peticion di coleganan di parlamento, segun e científiconan. Nan no a nombra e científico ni e parlamentario, sinembargo segun Volkskrant, e ta trata di parlamentario di FvD Gideon van Meijeren ken a acusa hefe di OMT Jaap van Dissel di “ta corupto.”

E grupo aki a comenta cu esaki no ta un incidente sino un “otro insulto superlativo na científiconan biniedo for di un parti di parlamento.” Nan a señala cu e tipo di insultonan aki y acusacionnan sa pasa den publico y tin hopi tempo caba ta circula riba rednan social. “Mientras investigacion ta indica cu confiansa den ciencia te ainda ta halto, e desaroyonan aki ta kita e balor di e confiansa aki,” nan a bisa.

E científiconan ta kere cu e atakenan sistematico aki contra di ciencia y científiconan tin consecuencia. “E tono di e debate y e plamamento di mal informacion a contribui di un manera desde vacunacion, te na innecesariamente expone personanan na e riesgo di COVID-19 cu ta muriendo pa causa di esaki, mientras cu vacunacion por reduci e riesgo di morto cu por lo menos 90%.” Ademá, algun científico awo tin hasta necesidad di proteccion, nan a skirbi den e carta.



## Caso di trafico humano internacional ta yega na 134 aresto cu 4 tumando luga na Hulanda



**(NLTimes) - Autoridadnan di hulanda, Austria, Alemania, Hungría, Romania y Serbia a aresta 134 sospechoso den un investigacion internacional masivo relaciona cu e trafico di hende via e ruta Balkan. 4 aresto a ser haci na Hulanda, Europol y Koninklijke Marechaussee a anuncia.**

Mayoría di e sospechoso, 63, a keda aresta na Austria. E autoridadnan tambe a conduci buskeda den 151 cas, 37 na Austria, 70 na Alemania, 17 na Hungría, 25 na Romania y 2 na Hulanda además di

confisca 900,000 euro den bienes. Segun Europol, e investigacion OTF Pathfinder a ser conduci den contra di “algun di e traficantenan di migrante mas activo rond di Europa.” 8 di e sospechosonan aresta ta considera “di balor halto” cu conexion global den fuente, transito y paisnan. Europol a conecta nan na 150 investigacion y 916 incidente di trafico humano.

E sospechosonan aki a facilita e trafico di por lo menos 10,000 persona mas tanto di Afghanistan, Pakistan y Siria na Union Europeo, segun Europol. Nan a usa truck

di cargo, van cera y autonan personal pa trafica e personanan aki desde Turkia via e region Balkan direccion pa Austria, Alemania y Hulanda.

“E sospechosonan a usa plataforma di rednan social pa promove nan negoshi ilegal y convence familiar di e migrantenan cu e trafico ta sigur.” Sinembargo, segun Europol, e personanan transporta tabata den condicionnan cu ta pone nan bida den peliger.

E investigacion te ainda ta andando y posiblemente mas aresto lo tuma luga.

## Personanan di edad avansa no ta haya trabao facilmente a pesar di escasez di empleado

**(NLTimes) - Personanan di edad avansa ta luchando pa por haya trabao, segun union di labor CNV a conclui despues di a puntra 2,200 miembro tocante nan politica na momento di contrata persona di 55 año di edad bay ariba.**

Un gran proporción di e personanan di edad avansa a indica cu nunca nan a ricibi un invitacion pa un entrevista di trabao.

Hefe di CNV Piet Fortuin a bisa cu e ta straño cu personanan di edad avansa tin asina hopi tiki oportunidad den e mercado di labor mientras cu e dunadornan di empleo ta kehando di “escasez di empleado.” Y si e personanan aki en berdad haya trabao, hopi biaha ta di manera tempo-

rario of pa via di otro tipo di contract flexibel. “Hopi empleado di edad avansa ta bula di un trabao temporario pa otro. Sin ningun tipo di seguridad. E grupo aki ta merece un rabao permanente,” Fortuin a bisa.

Segun Fortuin, e ta dificil tambe pa personanan cu un

deshabilidad laboral haya trabao, apesar di e mercado di labor cu tin actualmente. Esaki tambe mester cambia, el a bisa. “Tin mas di miyones di persona para na banda, cu por cuminsa traha si nos inverti den esaki,” Fortuin a declara. El a haci un yamado na dunadornan di empleo pa tuma responsabilidad pa esaki.





## Contaminacion di nitrogeno ta bay resulta den compra di tereno di agricultor

(DutchNews.nl) – E cantidad di contaminacion di nitrogeno den algun parti di Hulanda mester wordo reduci cu 70 porciento te 80 porciento pa cumpli cu un veredicto di corte Hulandes, NRC a reporta ayera.

Fuentenan na Den Haag a bisa e corant cu e strategia di gobierno pa tuma un maneho regional pa e asunto ta bay conduci na problemanan mayor den partinan di Gelderland y Noord-Brabant, unda cria di animal pa consumo humano ta concentra, y un cantidad di habitat vulnerable ta dañá seriamente.

Pa cumpli cu e reglanan nobo, mester reduci drasticamente e cantidad di criadero di animal, y esey ta nifica cu ta bay tin cu compra tereno for di algun criador y shut down nan operacion, e corant a bisa. E asunto ta extremadamente politicamente sensitivo, y e menasa di ordennan di compra obligatorio a con-



duci na protestanan mayor di agricultornan den ultimo tres aña. Na mei 2019, Raad van State a duna veredicto cu e strategia di gobierno pa reduci exceso di nitrogeno tabata violando ley di Union Europeo y cu e forma cu ta calcula e generacion di nitrogeno tabata cuestionable.

E veredicto di e corte administrativo mas halto di Hulanda a genera un cantidad di medida. Miles di proyecto

di construccion a keda para, menasando metanan di vivienda, e limite di velocidad riba tur caminda a wordo reduci na 100 kilometer pa ora durante dia, y a prepara plannan pa reduci e tamaño di sector di agricultura intenso.

Ministernan ta programa pa discuti e maneho regional nobo y su impacto durante un reunion di gabinete proximo siman.

## Tanker a sink nort di Corsou



(CuraçaoChronicle) – Un barco tanker a sink 250 kilometer nort west di Corsou. Esaki a keda reporta pa wardacosta pa Caribe Hulandes. E avion di patruxa di wardacosta a duna asistencia den e situacion di emergencia di tanker Cetrus.

E tanker a haya problema pa motibonan desconoci. Algun di e tripulacion di e barco a bula afo.

Wardacosta a drop dos boto salvabida inflable for di e barco pa e 14 persona y un cacho cu tabata den awa den peliger id hoga.

E wardacosta, mientras tanto, a manda otro dos tanker den e area un solicitud pa asistencia. Despues e dos tanker aki a tuma e tripulacion abordo.

E tripulacion y e cacho a nabega na Venezuela y Trinidad y Tobago prome cu bolbe cas safe. E tanker cu a hundi tabatin dos miembro di tripulacion kende ainda ta desaparecido.

## Parlamentarionan Hulandes y Comisionado di UE ta opone plan pa libera fondo pa Polonia



(DutchNews.nl) – Parlamentarionan Hulandes den Parlamento Europeo, a reacciona cu rabia na e decision di Comision Europeo pa sostene e fondo di recuperacion di 35.4 biyon euro pa Polonia, habriendo caminda pa e pago di cash di sosten pa coronavirus di UE despues di un aña di negociacion.

E decision, tuma pa presidente Ursula von der Leyen a genera controversia pasobra Polonia ainda no a cumpli cu condicionnan poni pa e Comision anteriormente pa ricibi e placa, cual ta involucra reduci su control riba sistema legal.

Parlamentario di D66, Sophie in 't Veld a bisa cu e decision efectivamente a 'castra e Corte Europeo di Husticia'.

Parlamentario di PvdA, Thijs Reuten tabata igualmente rabia. "Von der Leyen a pusha e decision aki door pa e motibonan robes, y a cay pa e chantahe politico di Polonia", el a bisa. Parlamentarionan di CDA tambe a bisa cu e decision no ta sabi. Maske Polonia lo mester inicia mas reforma pa haya acceso na e placa, hopi di cual lo bay den un programa ambicioso pa descarbonisa e economia y reforsa independencia di energia, un variedad amplio di criticonan ta bisa cu e Comision no ta bay suficiente leu.

Al menos dos vice-presidente di e comision – Frans Timmermans di Hulanda y Margrethe Vestager – a vota contra e aprobacion, y hasta cinco Comisionado a expresa dudanan serio. Den loke e website Politico a describi como un 'repression particularmente skerpi', Timmermans a bisa cu e 'no ta di acuerdo cu e hecho cu ta ahustando e orden legal na e realidad politico, na lugar di al revés'.

Gobierno nacionalista di Polonia a nenga di suavisa control riba sistema legal manera exige pa e Comision, pero siman pasa, Parlamento Polaco a vota pa desmantela un comite disciplinario cu a set up pa sanciona huesnan critico. Sinembargo, oponentenan ta argumenta cu esaki riba su mes no ta suficiente pa merita cu ta ricibi e fondonan.

Von der Leyen ta bay debati esaki cu Parlamento Europeo proximo siman.



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
 Email nos na  
 aviso@bondia.com

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 / 737 3993**

**Sushi den cura?**  
 Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
 Hasi Aruba Limpi.

**SERVICIO PUBLICO**  
 Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**AUTO Y HERO BIEU**  
 Nos ta piki auto, aircu y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
 Arubiano Balente

**SERVICIO PUBLICO**  
 Handyman  
 Pa trabou di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

**TA BENDE**  
 Caha di Orgel.  
 Tin 3 cylinder NOBO.  
 Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc  
 Yama Mario Franken  
**Tel. 740 6591**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**TA BENDE**  
 Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di bifa, tablashi cu leyenda  
 Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpieza parte mainta  
 Mi tin transporte  
**Tel : 565 5807**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa compania Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.  
**Te. 569 4273**  
**of 746 2902**

**TA BENDE**  
 House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert  
 Good for business  
 Call owners:  
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

**TA BENDE**  
 BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

**TA BUSCA**  
 un Cassette Deck pa compra si tin un, call me na  
**Tel.594 5556 Junior**

**SERVICIO PUBLICO**  
**Limpieza pa cas y auto**  
 Presure wash cura di cas  
 Laba muebles  
 Laba tapijt  
 Laba sienta di auto  
 Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

**SERVICIO**  
 Unified One Events  
 Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.  
 Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:  
**Tel.5682339**

**TA HUUR**  
 un apartamento muebla, aircu incl. cable, wifi Fls.750 dep 1 luna na SN excl. awa, luz y gas  
**Tel. 581 008 / 594 2502/ 563 9463**

**TA HUUR**  
 Apartment 1 camber, sala, cushina y baño. Incluye aircu, cable y gas.  
 Prijs 850 pa luna + deposito  
 Adres: Caya Mangasina 26 (Mabon)  
**Tel. 741 1314**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**TA HUUR**  
 un cas di 4 camber, un baño, no pets. Lo ta ubica na Playa  
**Tel. 594 8842**

**TA HUUR**  
 Un cas di 4 camber, un baño, no pets  
 Pa mas informacion yama  
**Tel. 594 8842**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta traha y renoba Cas ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-  
**Tel.563 4168**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.  
**Tel.742 6250**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece pa cuida di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa haci trabou di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.630 5185**

**TA BUSCA**  
 trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina  
**Tel.561 3910**

**SERVIO PUBLICO**  
 Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**  
 Number completo:.....  
 Adres di entrega:.....  
 Adres di cobranza:.....

**Pago Adelanta:**     3 Luna     6 Luna     1 año

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com**  
**www.bondia.com**

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.




**Cas Di Cultura**

 Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010

**F A D A**

 Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610

**F A V I**

 Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

**F E P O**

 Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Contra  
 Violencia Relacional**  
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo  
 Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos  
 Muchanan**

 Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa  
 Hubentud**

 Wilhelminastraat 19  
 Aruba  
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina  
 Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

 Sabana Blanco 8 Aruba  
 297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

 Pedro Gallegostraat 14  
 Tel. 297-582-2219  
 Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

 Avenida Milio J Croes 17  
 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanea.org  
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion  
 Guia Mi**

 George Madurostraat 34  
 297-582-0088

**Y M C A**

 Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

**AL-ANON group**

 Sabana Liber #8, Noord  
 (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or  
 593-7081

## Dokter na warda

**Oranjestad**

 Hospital  
 7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**

 Imsan  
 24 ora


## Botica na warda

**Oranjestad:**

 Dakota  
 Tel. 588 7364

**San Nicolas:**

 Seroe Preto  
 Tel. 584 4833

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi  
 C.A.**

 Pos Abao #41  
 P.O. Box 723 Aruba  
 Tel: 582 2116 / 582 2010  
 Fax: 583 6988

**Taxi Adres Services (24h)**

 L.G. Smith Blvd. #234  
 Oranjestad Aruba  
 Tel. 587 5900  
 Fax: 587 1928  
 E-mail: tas@setarnet.aw

**A1 Taxi Services Aruba**

 Moko 56 T  
 Tel: 587-8850  
 Tel: 280-2828  
 Whatsapp: 592-7024  
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

**Tempo:**

Parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius

Uv index: 12

Bahada di solo : 7:02 pm

Subida di solo : 6:13 am.

**Biento:**

Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te

39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tempo:**

Durante proximo 24 ora, no tin disturbionan di importancia pa weer local. Aire relativamente seco lo limita actividad di awasero den region y tempo lo keda generalmente seco.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**

Na partinan protege di costa: leve

Na partinan zuid: modera

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera

**EMERGENCIA** 911

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Centrale Bank van Aruba  
 Daily Exchange Rates - 06/03/2022**


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	185.46	186.18	186.98
GBP	2.17	2.22	2.28
JPY	135.62	136.86	138.23
EUR	189.65	191.38	193.31
DKK	24.73	25.45	26.25
NOK	17.91	18.63	19.43
SEK	17.27	17.99	18.79

For amounts up to Afl. 100,000



## Trabao boluntario na Spaña of Hulanda

**Un otro parti di mundo, conose otro hende y siña un idioma nobo. Esaki ta posible cu trabao boluntario na Europa. CEDE Aruba ta ofrece hobennan Arubiano e oportunita. No lage pasabo.**

Abo ta entre 18 y 30 aña di edad, tin pasport valido y por biaha 6 lunanan, 10 lunanan of 12 lunanan? Den e caso ey

CEDE Aruba ta busca abo!

International Youth Projects di CEDE Aruba tin projectnan disponible na Spaña y Hulanda. Perfecto pa hobennan cu kier tuma un gap year, prome di bai studia of traha.

Na Spaña ta un organizacion pa personanan cu limitacion mental. Nan tin dos lugarnan, na Tresp y na Tarrega.

Pa e location di Tresp nos por manda boluntarionan pa 6 lunanan, desde medio juli 2022. Pa e location na Tarrega nos por manda hobennan pa 10 lunanan, desde september 2022. E boluntarionan lo yuda empleyadonan y lo organisa actividadnan.

Na Hulanda nos ta traha hunto cu un compania cu ta specialisa den cushina. Nan location ta na Barneveld. Nos por manda boluntarionan pa 12 lunanan, desde augustus of september 2022. Siña tocante catering y cushina. E proyecto ta ideal pa hobennan cu ta pensa pa biba na Hulanda, pa conose e pais.

CEDE Aruba ta financia via



European Solidarity Corps (ESC) pa manda boluntarionan. International Youth Projects ta asisti y guia e boluntarionan na Aruba, hunto cu e host na e otro pais.

Interesa? Manda un e-mail pa [euyouth@cedearuba.org](mailto:euyouth@cedearuba.org) of un Whatsapp pa 732-6333. Riba e website [www.cedearuba.org/international-youth-projects](http://www.cedearuba.org/international-youth-projects) tin mas info tocante CEDE Aruba.

Resultado Sorteo <i>juni 3, 2022</i>			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4685	2818	2077	0482
1663	3131	SUPER5	3036
0736	8169	-	9393
MERTIA		ANOCHI	
Sorteo # 3577	Sorteo # 7653	Sorteo #	Joker Letter
7981	2880	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
5552	1252	0 x Match 4+	280.000,-
5867	9670	0 x Match 4	
		0 x Afl. 12,00	
X3	X2		02-08-13-17-27
		Sorteo # 5783	Proximo Jackpot
Sorteo # 3577	Sorteo # 6697	0 x Jackpot	58.000,-
0282	9752	2 x Match 4	
		182 x Afl. 8,00	
Sorteo # 1633	Sorteo # 1402		15-16-23-30
2398	1555	Sorteo #	Mega Ball 13
		0 x Jackpot	Proximo Jackpot
Sorteo # 3577	Sorteo # 5456	0 x match 4	420.000,-
3914	1737	4 x Afl. 500,00	
Leo	Capricornio	69 x Afl. 50,00	
		102 x Afl. 15,00	
Sorteo # 451	Sorteo # 386		Afl. 550.000,-
132	355		
		Sorteo #	
X2	FP		

## Biahando pronto? Controla validez di paspoort Hulandes na tempo!

**E vacacion di fin di aña escolar ta acercando: un periodo cu hopi habitante di Aruba y nan famia ta biaha pa exterior. Importante ta pa e documento necesario pa por biaha, esta e paspoort, ta valido durante e biahe di ida y di buelta.**

Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) y Gabinete di Gobernador di Aruba p'esey ta recomenda tur residente di Aruba cu nacionalidad Hulandes pa controla validez di nan paspoort Hulandes na tempo y pa tuma accion mesora si esaki ta necesario. Asina ta preveni costo dobel y ta preveni cu un biahe no por sigui pa motibo di falta di un paspoort valido.

### Aplicacion paspoort Hulandes

Residentenan cu un paspoort Hulandes cu ta nota cu esaki ta casi caduca of cu ya el a caduca caba, mas lihe posibel mester haci un cita na Censo pa aplicacion pa un paspoort nobo. E costo pa esaki ta AWG 176,- pa personanan for di 18 aña y AWG 120,- pa personanan te 18 aña. Ta dura mas of menos 3 siman prome cu e paspoort nobo ta disponibel.

Costo dobel: paspoort Hulandes nobo y paspoort di emergencia

Residentenan cu un paspoort Hulandes cu ta bay biaha y cu nota cu nan paspoort a caduca of lo caduca durante di e biahe, den casonan excepcional por aplica pa un paspoort di emergencia na Gabinete di Gobernador di Aruba. Mester por proba di tin motibonan urgente pa biaha y mester cumpli cu algun rekisito adicional. Tambe e persona mester realisa cu e prome paso ta pa aplica pa un paspoort Hulandes nobo na Censo prome cu por aplica pa e paspoort di emergencia na Gabinete di Gobernador.

Esey ta nifica cu costo dobel ta aplicabel: e gastonan pa e paspoort Hulandes nobo (AWG 176,- pa personanan for di 18 aña y AWG 120,- pa personanan te 18 aña) y pa e paspoort di emergencia (AWG 110,-). Pa evita costo dobel, ta recomenda un y tur pa controla validez di nan paspoort Hulandes adelanta y pa aplica pa un nobo tambe na tempo.

Tur biahero ta responsabel nan mes pa zorg pa un paspoort valido. Censo y Gabinete di Gobernador no ta responsabel si acaso un biahe no por sigui pa motibo di no a ricibi e paspoort Hulandes of e paspoort di emergencia na tempo.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi. Despues su mirada a pasa riba tera y a mira bo cara cansa. Ela pone su brasa rond dibo y a hibabo pabo por sosega den su jardin.

Cu tristesa y dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Sr. Cicilio M. Bonifacio**  
 Mihor conosi como "Celcio"  
 Ex TX-216  
 \*22-11-1946 - †26-05-2022

Na number di su:

Casa: Mildred Bonifacio-Jansen

Yiu: Jennefer y Lindomar da Costa-Franken

Manera yiu: Glenn Dubero

Nieto(a)nan:

Jendiomar Gonzalez  
 Indiomar Gonzalez  
 Liomar da Costa  
 Jennelin da Costa  
 Rumannan:

Francisco "Sixto" Bonifacio y Adriana Rimon y famia na Corsow  
 Isbelia "Bea" y Freddy laker y famia na Corsow  
 Marcela Jamanika y yiuunan na Hulanda

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, cuña y suanan y demas famia: Bonifacio, Jansen, da Costa, Franken, Dubero, Gonzalez, Figaroa, Croes, Leest, de Cuba, Yarzagaray, Rimon, Laker, Jamanika, Boutisma, Martina, Bazoer, Paulina, Martis, La Paz, Maduro, Doran.

Su ex coleganan di taxi.

Su amigonan di Divi All Inclusive, Divi Tamarijn, Divi Golf, Holiday Inn y Driftwood Restaurant. Gradicimento special pa Cas di Machi y Hospice Atardi pa e cuido duna na nos ser stima.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisiti na e acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 4 di juni 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans nos lo aprecia un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds. Lo bai tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"  
 Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Mr Daniel Pamphil**  
 née le 02/06/1951  
 Fils de Mr Pamphil Benjamin & Me Moly Amancie

Son épouse Suzette Pamphile Valme

Enfants

PAMPHILE MARIE SUSELINE

DARLINE PAMPHILE

PETERSON PAMPHILE

DANIELA PAMPHILE

- PETITS ENFANTS

- Perla DESIL

- Benjamin KOUAME

- Chloé KOUAME

- Léa KOUAME

- Robby Rolls DESIL

BEAU-FILS

- JHIMS DESIL

- GEORGES KOUAME

Frères & Sœurs

- Agnès PAMPHILE ST-VIL & SES ENFANTS

- Antonia PAMPHILE & SES ENFANTS

-RAYMOND PAMPHILE & SES ENFANTS

- Alourde PAMPHILE & Ses ENFANTS

- Antonio PAMPHILE & Ses ENFANTS

-Marie Bernadette PAMPHILE & ses Enfants

Ses neveux et nièces qui ont fait le déplacement.

Kingdy, Gulaine, Gérald, Luckerson, Romel.

A JAMAIS DANS NOS CŒURS. 0P

Condolences and Sympaties are welcome at the Aurora Funeral Home on Friday June 3rd from 7:00 PM-9:00 PM

The funeral will take place on Saturday June 4th at the Aurora Funeral Home.

Viewing and tributes from 2:00 PM-3:30 PM.

Service at 3:03 PM followed by interment at the Sabana Basora Cemetery.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
 Oranjestad, Aruba  
 Telephone: (297) 588-6699  
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

2 Timoteo 4:6b-8 'mi tempu di bai a yega. Mi a lucha e bon lucha, mi a tètminá e kareda, mi a warda e fe; den futuro ta wardá pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues hustu, lo dunami riba e dia ei; I no na ami so, ma tambe na tur esnan ku a stima Su binida.'

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inspera di nos tata, welo, bisawelo, esposo, ruman, omo y amigo



**Sr. Hyacintho Franken**

Mihor conosi como "Chin" of "papa-Chin"  
 Co-proprietario di Almacen Elunid  
 \*24 September 1933 – †28 Mei 2022

Mayornan: †Eustaquio Franken y † Saturnina Franken Ruiz

Na number di su:

Esposa: Catharina Franken Farro

Yiuunan:

Elvira y Anibal Janga

Ruby Franken

Mirela y Nelson Pernia

Nieto (a) nan:

Marcela Janga y Paulo Kock

Zaida Aranda Franken y Giovanni Maduro

Frencis Janga y Rosanne Tromp

Sergino Janga y Melony Henriquez

Bisanieto (a) nan:

Shaun Janga, Jayden Janga, Melina Janga, Zahirah

Maduro, Zaydion Janga, Alisha Rodriguez

Rumannan:

†Francisco y †Rosa Franken

†Otilio y Jolanda Franken

Carmen y Henry Russel

Sobrino (a) nan:

Ruben Franken, Edith Franken, Dorothy Franken,

Franklin Franken, Nestor Franken, Claudio

Stamper, Michael Stamper y Ramsez Stamper.

Swa y cuñanan:

†Marianita y Ovitto Gomes, Francisca y Jaime Sanchez, Rosalinda Farro, Alejandro y Filomena Farro. Juan y Teresita Farro, Ramon Farro y Famia, Casilda y Raimundo Statia, Alberto y Maida Farro

Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisinanan

Demas famia: Franken, Farro, Ruiz, Tromp, Janga, Pernia, Stamper, Russel, Theysen, Croes, Baarh, Gomes, Sanchez, Statia

Su bon amigonan di cas, Iglesia Avivamiento Aruba - Pastora Ruby Franken

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranzon 8 Juni 2022, di 2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral home. Despues e restonan mortal di nos defunto stimá Hyacintho lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 7 di Juni 2022 di 7 or pa 9 or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristeza a lubida di menshona un of otro nomber di famia y/of amistad. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

I will hold you in my heart,  
Until I can hold you again in heaven

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata y welo:



**Jose Franklin Anthony**

Mihor conoci como "Frank"  
\*26-03-1954 - †31-05-2022

Na number di su:

Esposa: Ingrid Anthony-Hereira  
Yiunan: Ryan esposa Julissa y fam  
Joanne esposo Wesley y fam  
Nietanan: Wes-Jones, Wesley, Weston  
Nietanan: Weslianne y Nathaly  
Bisanieta: Naliyah  
Rumannan: Olivia "Sesse" Rojas y yiunan  
Flora Wolff Rojas esposo y yiunan  
Boy Anthony y yiunan  
Lencho Anthony  
Boeis Anthony y yiu  
Poppo Anthony y yiunan  
Detta Anthony y yiunan  
Roland Anthony y yiunan  
Patrisia van Grootel Anthony y  
yiunan  
Papito Anthony y yiunan

Suegra y suegronan, tanta y omonan, subrina y subrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer cu comper, ihanan y demas famia na Aruba, Hulanda, Bonaire y Curacao

Ex Coleganan di KPA y bon bisañanan.

Demas famia: Anthony, Hereira, Vrolijk, Figaroa, Reyes, Colina, Rojas, Wolff, Lampe, Richardson, Tromp, Ras, Kramer, Stienen, Poterson, Heinink, Koolman, Achiri, Winterdal, Contreras, Zalm, v.der Biezen, Montesant, Berkley, Lozano, Carrion, Winterdaal, Caraballo, Angela, Buddy, Wanga, Gomez, Brito, Ventura, Thielman, Geerman y Donata.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoer.

Ocasion pa condolencia lo ta na Aurora Funeral home Dialuna 06 di juni 2022, 7-9 pm.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diamars 07 di juni 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

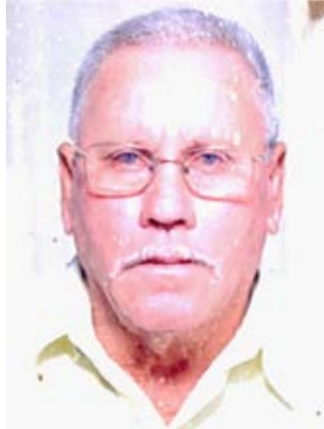
Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu yen di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu dolor den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:



**Francisco Feliciano Semeleer**

\*09-06-1941 - †02-06-2022  
Cariñosamente yama "Frenky"

Na number di su:

Yiu: Cedric (Ricky) Semeleer y Anky Nucete  
Nietanan: Caroline Semeleer & Cedric Johan Semeleer(CJ)  
Mama di su yiu: Pangracia Werleman

Rumannan: † Rafael Semeleer y Maximina Semeleer-Paesch

Juan Semeleer y Sira Semeleer-Erasmus  
† Vicente Semeleer y † Carmen Semeleer-Madriz

Swa y Cunñanan: Maximina Semeleer-Paesch  
Sira Semeleer-Erasmus  
† Carmen Semeleer-Madriz  
† Petra Geerman-Werleman  
Willem Werleman  
Martina Tromp-Werleman  
† Rosalinda Werleman  
Corina Koolman-Werleman  
Lucia Ruiz-Werleman  
† Greta Sweetnam-Werleman  
Susana Werleman

Sobrino(a)nan: Glenda, Francisco, Antonio, Dominico, Magaly, Rafael, Johannes, Elvis, Irena, † Miriam, Silvia, Roy, Jimmy, Jackqueline, Mervin, †Alvaro (Lito),

Primo- y primanan, sobre sobrino(a)nan, amigo- y amiganan,

Su Mihor Amigonan: Juancito Giel, Buchi Petrocchi, Hubert Semeleer  
Demas famia: Semeleer, Tromp, Paesch, Erasmus, Madriz, Ruiz, Nucete, Geerman, Zievinger, Jansen, Rios, Lew Jen Tai, Flanegin, de Kort, Kelly, Vrolijk, Romano, Croes, Chung, Lanoy, Theysen, Falconi, Rosenstand, Mata, de Windt, Figaroa, Werleman, Koolman y demas famia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.

Acto di cremacion a tuma lugar den seno familiar

Lo tin oportunidad pa condoleer dialuna 6 di Juni 2022 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta

Nos ta lamenta cu lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Apostolado Legion di Maria**  
*Rev.Pastornan Jairo y Jose Miguel Nava*



**Cu inmenso alegria y Gratitude, cordialmente ta invita Auxiliarnan, grupo di oracion y tur Parokianonan.**

Pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento pa 60 aña di existencia di Apostolado Legion di Maria Santa Cruz. Dialuna 06 di juni 2022 pa 7or pm. Laga nos resa na Tata Celestial pa tur bon obranan cu nos a ricibi den e 60 añanan cumpli, duna tur Legionario forsa pa sigui cu e bunita y humilde tarea cu nan a cumpli den tur adversidad.

Mi alma ta Alaba Señor y mi Spirito ta Salta di legria.

Comision Legion di Maria Santa Cruz.  
Mario Werleman cel: 593 7048

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Francisca Werleman**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



## Former Trump aide Navarro indicted for defying Jan. 6 panel

**WASHINGTON (AP) — Former Trump White House official Peter Navarro was indicted Friday on contempt charges after defying a subpoena from the House panel investigating the Jan. 6 attack on the U.S. Capitol.**

Navarro is former President Donald Trump's second aide to be charged with contempt of Congress for refusing to cooperate with the Jan. 6, 2021, investigation. His arrest comes months after the indictment of former White House adviser Steve Bannon. Navarro, 72, was charged with one contempt count for failing to appear for a deposition before the House committee and a second charge for failing to produce documents the committee requested.

During an initial court appearance on Friday, Navarro alleged that the Justice Department had committed "prosecutorial misconduct" and said that he was told he could not contact anyone after was approached by an FBI agent at the airport on Friday and put in handcuffs. He said he was arrested while trying to board a flight to Nashville, Tennessee, for a television appearance.

"Who are these people? This is not America," Navarro said. "I was a distinguished public servant for four years!" During the hearing, he said the House committee was a "sham committee" and that prosecutors were "playing hardball" and were "despi-

cable." If convicted, each charge carries a minimum sentence of a month in jail and a maximum of a year behind bars.

The indictment underscores that the Justice Department is continuing to pursue criminal charges against Trump associates who have attempted to impede or stonewall the work of congressional investigators examining the most significant attack on U.S. democracy in decades.

The Justice Department and Attorney General Merrick Garland have faced pressure to move more quickly to decide whether to prosecute other Trump aides who have similarly defied subpoenas from the House panel.

The indictment alleges that Navarro, when summoned to appear before the committee for a deposition, refused to do so and instead told the panel that because Trump had invoked executive privilege, "my hands are tied."

After committee staff told him they believed there were topics he could discuss without raising any executive privilege concerns, Navarro again refused, directing the committee to negotiate directly with lawyers for Trump, according to the indictment. The committee went ahead with its scheduled deposition on March 2, but Navarro did not attend.

The indictment came days after Navarro revealed in a court filing that he also had been subpoenaed to appear before a grand jury this week as part of the Justice Depart-

ment's sprawling probe into the deadly insurrection at the U.S. Capitol.

"This was a preemptive strike by the prosecution against that lawsuit," Navarro told Magistrate Judge Zia Faruqui during his court appearance.

"It simply flies in the face of good faith and due process."

Navarro, who was a trade adviser to Trump, said he was served the subpoena by the FBI at his Washington, D.C., home last week. The subpoena was the first known instance of prosecutors seeking testimony from someone who worked in the Trump White House as they investigate the attack. Prosecutors said the indictment was handed down Thursday night.

Navarro made the case in his lawsuit Tuesday that the House select committee investigating the attack is unlawful and therefore a subpoena it issued to him in February is unenforceable under law.

He filed the suit against members of the committee, Speaker Nancy Pelosi, D-Calif., and the U.S. attorney in Washington, Matthew M. Graves, whose office is now handling the criminal case against him.

In an interview with The Associated Press this week, Navarro said the goal of his lawsuit is much broader than the subpoenas themselves, part of an effort to have "the Supreme Court address a number of issues that have come with the weaponization of Congress' investigatory pow-



ers" since Trump entered office.

Members of the select committee sought testimony from Navarro about his public efforts to help Trump overturn the 2020 presidential election, including a call trying to persuade state legislators to join their efforts.

The former economics professor was one of the White House staffers who promoted Trump's baseless claims of mass voter fraud. Trump, in turn, promoted a lengthy report Navarro released in December 2020, which Navarro falsely claimed contained evidence of the alleged misconduct and election fraud "more than sufficient" to swing victory to his former boss.

Navarro has refused to cooperate with the committee, and he and fellow Trump adviser Dan Scavino were found in contempt of Congress in April.

Members of the committee made their case at the time that Scavino and Navarro were among just a handful

of people who had rebuffed the committee's requests and subpoenas for information. The Justice Department has not yet moved forward with charges against Scavino or Meadows, who initially cooperated with the committee, turning over more than 2,000 text messages sent and received in the days leading up to and of the attack. But in December, Meadows ceased cooperation. Federal prosecutors have not yet indicated whether he too will be charged.

Despite the opposition from several Trump allies, the Jan. 6 panel, comprised of seven Democrats and two Republicans, has managed to interview more than 1,000 witnesses about the insurrection in the past 11 months and is now preparing for a series of public hearings to begin next week. Lawmakers on the panel hope the half-dozen hearings will be a high-profile airing of the causes and consequences of the domestic attack on the U.S. government.

## Special Olympics drops vaccine rule after \$27M fine threat

**TALLAHASSEE, Fla. (AP) — The Special Olympics has dropped a coronavirus vaccine mandate for its games in Orlando after Florida moved to fine the organization \$27.5 million for violating a state law against such rules.** Republican Gov. Ron DeSantis on Friday announced the organization had removed the requirement for its competition in the state, which is scheduled to run June 5 to June 12.

"In Florida, we want all of them to be able to compete. We do not think it's fair or just to be marginalizing some of these athletes based on a decision that has no bearing on their ability to compete with honor or integrity," DeSantis said at a news confer-



ence in Orlando.

The Florida health department notified the Special Olympics of the fine in a letter Thursday that said the organization would be fined \$27.5 million for 5,500 violations of state law for requiring proof of coronavirus vaccination for attendees or participants. Florida law bars businesses from requiring documentation of a COVID-19 vaccination. DeSantis has strongly opposed vaccine mandates and other virus policies endorsed by the federal government.

In a statement on its website, the Special Olympics said people who were registered but unable to participate because of the mandate can now attend.



## Landmark bill to limit cryptomining passes NY Legislature

**ALBANY, N.Y. (AP) —** New York lawmakers have passed a milestone environmental measure designed to tap the brakes on the spread of cryptocurrency mining operations that burn fossil fuels.

Both supporters and opponents say that the closely watched bill, approved early Friday by the state Senate, is the first of its kind in the U.S. If it becomes law, it would establish a two-year moratorium on new and renewed air permits for fossil fuel power plants used for energy-intensive “proof-of-work” cryptocurrency mining — a term for the computational process that records and secures transactions in bitcoin and similar forms of digital money. Proof-of-work is the blockchain-based algorithm used by bitcoin and some other cryptocurrencies. Environmentalists are urging Gov. Kathy Hochul to sign the legislation. They say the state is undermining its long-term climate goals by letting cryptomining operations run their own natural gas-burning power plants. “We cannot be re-powering



fossil fuel power plants for the purposes of private gain in New York, especially as we’re looking to move away from fossil fuels entirely,” said Liz Moran of Earthjustice. Dozens of fossil fuel plants in New York could potentially be converted into mining operations, she said. Cryptocurrency advocates complained that the measure singled out the industry

without addressing other fossil fuel use. They argue that the legislation would crimp economic development in New York while other states court the burgeoning field. “The message from the bill and the embrace of that kind of policy is not a good one for an industry that really can go anywhere,” said John Olsen of The Blockchain Association, an industry group. “We’re very hopeful that the

governor realizes that the long-term benefits of embracing this industry and this technology far outweigh a potential pause on prospective future emissions,” he added. Hochul, a Democrat, has said she wants to make sure any legislation balances economic and environmental concerns. Cryptocurrency mining requires specialized computers that consume huge amounts

of energy. One study calculated that as of November 2018, bitcoin’s annual electricity consumption was comparable to Hong Kong’s in 2019, according to the U.S. Energy Information Administration. Some miners are looking for ways to reduce their reliance on fossil fuels to produce the necessary electricity. A coalition of environmental groups has separately been urging the Hochul administration to deny the air permit renewal for Greenidge Generation in the Finger Lakes, which also produces power for the state’s electricity grid. A decision could come at the end of the month. The moratorium measure, if signed into law, would not affect pending applications, such as the one from Greenidge. The measure also would require the state Department of Environmental Conservation to perform an environmental impact assessment on how cryptomining affects the state’s ability to meet its climate goals. The bill passed the Assembly, the Legislature’s lower chamber, in April.

## Indiana court strikes down emergency law fought by governor



**INDIANAPOLIS (AP) —** The Indiana Supreme Court on Friday threw out a law that gave state legislators increased power to intervene during public health emergencies, agreeing with arguments from Republican Gov. Eric Holcomb that the move violated the state constitution.

The court’s unanimous decision settles a legal fight that began more than a year ago when Holcomb sued over a law that was a response to his efforts to deal with the CO-

VID-19 pandemic. The new law gave legislative leaders authority to call the General Assembly into an “emergency session” if the governor declares a statewide emergency. The GOP-dominated Legislature approved it over Holcomb’s veto. Holcomb’s lawyers contended that the state constitution allows only the governor to call the Legislature into meetings for consideration of new laws outside of its annual sessions that begin in early January and adjourn by the end of April. Chief Justice Loretta Rush

agreed, writing for the five-justice court that Holcomb’s attorneys had “satisfied the high burden required to establish that the law is unconstitutional.” “Under our Constitution, the General Assembly simply cannot do what the challenged law permits absent a constitutional amendment,” Rush added. Holcomb said in a statement that the battle over the law had raised “important procedural, statutory and Constitutional questions that only the courts could answer.” “Today, the Indiana Supreme Court has provided clarity and finality on these important issues,” he said. The high court’s ruling came after a Marion County judge sided with the Legislature in October. Legislative leaders never tried to convene an emergency session under the law. Holcomb first issued a public health emergency in response to the pandemic on March 6, 2020, and terminated it this March. He had issued 23 monthly extensions, drawing the ire

of many conservatives even though any mask mandates or business restrictions ended in spring 2021. Under the law, it would be up to the Legislative Council — made up of eight senators and eight House members — to call an “emergency session” if it determined that the governor had declared a state of emergency with “state-wide impact” and that “it is necessary for the General Assembly to address the state of emergency with legislative action.” GOP legislative leaders have maintained that the measure wasn’t “anti-governor” and praised Holcomb’s handling of the coronavirus pandemic, which health officials say has killed more than 23,000 people in the state. Republican House Speaker Todd Huston said in a statement that he respected the court’s ruling. “We’ll consider all options moving forward,” he said. Republican Senate President Pro Tem Rodric Bray echoed that, saying in a statement: “We will work collaboratively

to find a way forward that serves the best interests of the State of Indiana.” Although Friday’s ruling found the “emergency session” law to be unconstitutional, Rush wrote that the General Assembly does have “the constitutional authority to set additional sessions.” “While our Constitution authorizes only the Governor to call a special session, the General Assembly can set additional sessions -- but only by fixing their length and frequency in a law passed during a legislative session and presented to the Governor,” she wrote. All of the court’s justices were appointed by Republican governors. Only Justice Christopher Goff was appointed by Holcomb, in 2017. Holcomb’s lawsuit divided Indiana’s Republican hierarchy, with Attorney General Todd Rokita siding with legislators. Rokita’s office unsuccessfully argued that the attorney general alone had the legal authority to represent the state in court.



## Nigerian police seek abductors of prelate freed after ransom

**ABUJA, Nigeria (AP) — Nigeria's police on Friday said they are still looking for suspects in the abduction of the head of the Methodist Church Nigeria who was freed in exchange for a ransom of 100 million naira (\$240,600).**

Samuel Kanu Uche was freed on Monday, a day after he was kidnapped in Abia in south-east Nigeria, the Christian Association of Nigeria said. Security forces "are still looking out for the suspects" who abducted Uche, police spokesman Geoffrey Ogbonna said.

"When the incident happened, policemen were deployed to that area and up till now, they are still there," the police spokesman said, adding that the prelate "went to Lagos as soon as he regained his freedom."

The cleric described his abduction at a briefing in Lagos this week.

"These people came out from the bush," Uche said. "They divided themselves into three



places; some people were at the back, some were at the center and there was another group in front to make sure that we didn't run away. They fired shots at our vehicles and they eventually abducted three of us."

Uche was freed after the ran-

som was paid into an account provided by the kidnappers, he said. Police have denied knowledge of the ransom.

Uche criticized the government for the deterioration of the country's security that has allowed kidnappers to flourish.

"The primary purpose of government is to secure lives and property. Any government that has failed in that has failed woefully," Uche said after his release.

Nigeria's kidnap-for-ransom business has seen more than \$18 million in ransoms paid

between 2011 and 2020, according to the Lagos-based SBM intelligence research firm.

Nigeria's federal authorities have been trying to stop the abductions for some time, most recently through legislation to ban ransoms. The country's Senate said it would "turn around not only the security situation in Nigeria but even the economic fortunes of our country."

Earlier this month, federal authorities also barred calls from more than 70 million unregistered phone lines in an attempt to target kidnappers and make it difficult for them to contact the families of those held. But kidnappers have found a way to get around that measure, analysts say.

The prelate's abduction prompted fresh concerns over Nigeria's worsening security as there are numerous kidnappings and the military battles a decade-long extremist insurgency in the north-east and widespread banditry in the northwest.

## 100 speeches in 100 days of war: Zelenskyy rallies Ukraine

**As Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy tells it, when Russia invaded 100 days ago, no one expected his country to survive. World leaders advised him to flee.**

"But they didn't know us," he said in a late-night video address in April when the war hit its 50th day. "And they didn't know how brave Ukrainians are, how much we value freedom."

He could have been speaking about himself. No one knew how a 44-year-old man who had catapulted himself from the world of entertainment into the presidency would respond to an invasion by Russia's giant army.

His response has been forceful — and compellingly public. Zelenskyy has led his country in mounting an unexpectedly fierce resistance. Every night, he rallies Ukrainians to the fight with a video address on social media. There have been 100 so far — one for each day of the war — in nightly reminders that he has not fled, that Ukraine has indeed survived.

His actor-trained voice can be

soothing, a deep, confidential almost-whisper as he looks directly into the camera. Or forceful, rising in moral outrage as he condemns the most recent Russian atrocities and insists that those responsible will be punished.

As the days and weeks have ticked by, his unshaven face has grown a dark beard. He has lost his boyish looks. The puffiness from sleepless nights as Russian troops marched on the capital was replaced by new resolve when the invasion stalled.

From the start of the war he has dressed in various shades of army green, appearing most often in a simple T-shirt. The impression he leaves is clear: He's fresh from the fight and about to get back to it.

A tireless and skilled communicator, Zelenskyy has spoken by video link to the United Nations, British Parliament, U.S. Congress and about two dozen other parliaments around the world, as well as to the Cannes Film Festival and America's Grammy Awards. Rarely if ever has a man without a tie addressed so many VIPs. He

also has given interviews to journalists. He held a news conference in the safety of the Kyiv subway.

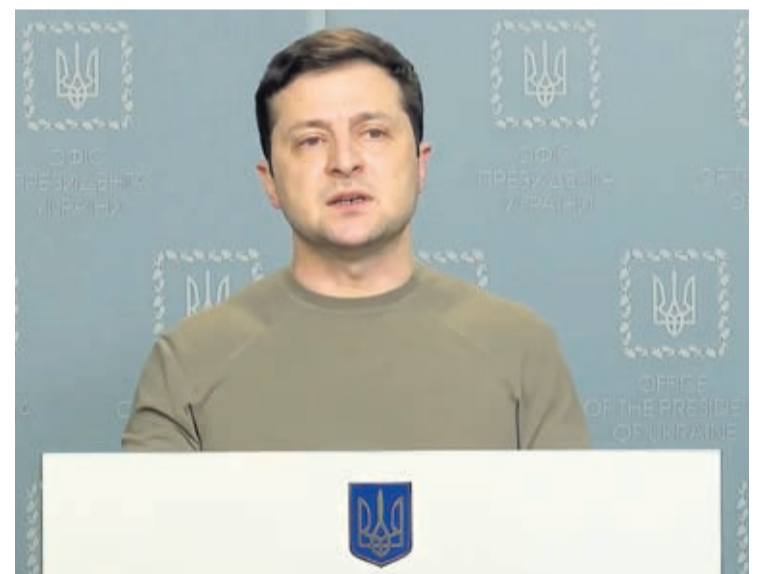
But his nightly video address has been his favored channel for informing and inspiring his fellow citizens.

He often begins with an exuberant greeting to Ukrainians as "the free people of a brave country" or "the invincible people of our great country."

He invariably ends with a defiant "Glory to Ukraine." He tells them of the world leaders he has spoken with during the day and his efforts to get those leaders to send more and better weapons, to inflict ever more punishing sanctions on Russia.

He speaks to his fellow Ukrainians' anger and pain from the devastation of the country, the untold deaths. "My heart breaks from what Russia is doing to our people," he said on March 16 after Russian bombs killed hundreds sheltering in a theater in Mariupol.

He salutes their courage and says he never gets tired of thanking all those fighting to determine the future of Ukraine. That the country



did not fall within days as Russia expected, he said on April 14, was because millions of Ukrainians "made the most important decision of their life — to fight."

He also has tried to reach a Russian audience, as on April 1 when he switched from Ukrainian into Russian to urge Russians to keep their sons away from the war.

"We do not need new dead people here," he said. "Take care of your children so they do not become villains, do not send them to the army. Do whatever you can to keep them alive. At home."

In justifying the invasion, Russian President Vladimir Putin says he is saving Ukraine from the "drug ad-

dicts and neo-Nazis" of Zelenskyy's government. He has ignored Zelenskyy's calls for a meeting.

Back in June 2019, shortly after Zelenskyy was elected president, Putin was asked why he hadn't congratulated the new Ukrainian leader. In a condescending response, Putin seemed to write off the actor-turned-president.

"Well, it's one thing to play someone and another to be someone," Putin said. "The important thing is to have the courage and the character to take responsibility. He hasn't shown his character yet."

For 100 nights, that character has been shown to Ukrainians and the world. And to Putin.



## Pakistan reports 7th polio case of this year amid outbreak

**ISLAMABAD (AP) —** Pakistani health authorities on Friday confirmed the seventh case of polio so far this year, saying it was registered in the country's former Taliban stronghold in the northwest, a region bordering Afghanistan.

The outbreak, after the first polio case of 2022 was registered in the same region in April, is a blow to the Islamic nation's efforts to eradicate the disease, which can cause severe paralysis in children. All seven cases have been reported in North Waziristan, a district in the Khyber Pakhtunkhwa province where the government has launched an investigating into the outbreak. Parents in the region often refuse to get their children inoculated.

Pakistan's Health Minister Abdul Qadir Patel issued a statement Friday, saying authorities were taking steps to protect the gains made by the government's polio eradica-



tion program in recent years. He urged parents to get their children vaccinated. Pakistan's anti-polio campaigns are regularly marked by violence. Islamic militants often target polio teams and

police assigned to protect them, falsely claiming the vaccination campaigns are a Western conspiracy to sterilize children. North Waziristan, a former tribal region, was a strong-

hold of the Pakistani Taliban until recently, when the military claimed to have cleared the region of militants following several widescale operations there. However, attacks still persist.

Pakistan has for the past 25 years carried out regular inoculation campaigns in which health workers go door-to-door to give polio drops to children. Most of the workers are women, as they can get better access to mothers and children. The anti-polio teams are often escorted by security forces.

So far this year, the government carried out three nationwide anti-polio drives — in January, March and in May. During the March campaign, gunmen in northwestern Pakistan shot and killed a female polio worker as she was returning home after a day of vaccinations. And in January, gunmen shot and killed a police officer providing security for polio vaccination workers, also in the country's northwest.

Pakistan and Afghanistan are the only countries in the world where polio remains endemic. In 2021, Pakistan reported only one case, raising hopes it was close to eradicating polio.



**CAIRO (AP) —** The United Nations said Thursday that Yemen's warring parties have agreed to renew a nationwide truce for another two months. The development offered a glimmer of hope for the country, plagued by eight years of civil war — though significant obstacles remain to lasting peace.

The cease-fire between Yemen's internationally recognized government and the Iran-backed Houthi rebels initially came into effect on April 2. And though each side at times accused the other of violating the cease-fire, it was the first nationwide truce in the past six years of the conflict in the Arab World's most impoverished nation.

The announcement, which is the outcome of U.N. efforts, came only few hours before the original truce was set to

expire later on Thursday.

"The truce represents a significant shift in the trajectory of the war and has been achieved through responsible and courageous decision making by the parties," U.N. Special Envoy for Yemen Hans Grundberg said in a statement. He said he will mediate between the warring parties to solidify the new truce and to try to eventually reach a political settlement to end the conflict.

President Joe Biden welcomed the development and stressed that ending the war in Yemen has been a priority of his administration. "I urge all parties to move expeditiously towards a comprehensive and inclusive peace process. Our diplomacy will not rest until a permanent settlement is in place," he said. U.N. Secretary-General Antonio Guterres said that "regional and international

## U.N. says Yemen's warring parties agree to renew truce

support will remain critical for the continuation and successful implementation of the truce."

The fighting in Yemen erupted in 2014, when the Houthis descended from their northern enclave and took over the capital of Sanaa, forcing the internationally recognized government to flee into exile in Saudi Arabia. A Saudi-led coalition entered the war in early 2015 to try to restore the government to power.

The conflict, which eventually descended into a proxy war between Saudi Arabia and Iran, has killed over 150,000 people, including over 14,500 civilians, and created one of the world's worst humanitarian crises, pushing millions of Yemenis to the brink of famine.

In his statement, Biden also lauded the Saudi government for what he said reflected "courageous leadership" in endorsing and implementing the U.N.-led truce. His remarks came as overriding U.S. strategic interests in oil and security have recently pushed the administration to rethink the arms-length stance that Biden pledged to take with the Saudis as a can-

didate for the White House. Biden's initial position was provoked by the gruesome 2018 killing at the Saudi Consulate in Turkey of U.S.-based journalist Jamal Khashoggi, a critic of the de facto Saudi ruler, Crown Prince Mohammed bin Salman. Khashoggi was killed by a team of Saudi agents, including individuals who worked for the crown prince's office. His remains have not been found.

The provisions of the original truce included reopening the roads around the besieged city of Taiz, establishing two commercial flights a week between Sanaa and Jordan and Egypt, and also allowing 18 vessels carrying fuel into the port of Hodeida. Both Sanaa and Hodeida are controlled by the Houthi rebels. Later Thursday, the Yemeni government's presidential council expressed its support for the U.N. envoy's efforts and reiterated that that Houthis must be prompted to re-open roads around Taiz, according to the state-run SABA news agency.

In a statement, Mahdi al-Mashat, head of the Houthis supreme political council

which runs rebel-held areas, said the Houthis decided to "respond positively" to the U.N. envoy's push to renew the truce in order "to alleviate the suffering" of the Yemeni people, and to allow more time for the implementation of all provisions included in the original cease-fire agreement. In recent weeks, commercial flights have resumed from Sanaa, and fuel shipments have arrived. However, the opening of the roads around Taiz remains a contested issue and both sides have yet to agree on a framework for lifting the blockade on the key city. Fighting, airstrikes and bombardment have subsided since the truce first started in early April, and the rebels have ceased their cross-border attacks on Saudi Arabia and the United Arab Emirates, the two pillars of the Saudi-led coalition.

The Norwegian Refugee Council's Yemen director, Erin Hutchinson, expressed hopes that the cease-fire would lead to the reopening of roads so that humanitarian aid can reach those in need and so that more displaced Yemenis could return to their homes. □



## Broadcaster Kaat uses offensive nickname for Yankees' Cortes

**DETROIT (AP) —** Minnesota Twins broadcaster Jim Kaat referred to New York Yankees left-hander Nestor Cortes as “Nestor the Molester” during a broadcast Thursday, the second offensive remark in the past year by the 83-year-old Hall of Fame pitcher while calling a game.

As Minnesota’s Chris Archer struck out Detroit star Miguel Cabrera, Kaat began to explain that Cortes had become one of his favorite pitchers during a breakout season with New York.

“Nestor the Molester, Nestor Cortes,” Kaat said. “Angles and different speeds. He’s a pitcher.”

Twins vice president of communications and content Dustin Morse spoke with Kaat after the broadcast about the comment.

“Obviously, we take these matters seriously and like in all cases will handle this in-



ternally and privately,” Morse said. Kaat planned to contact Cortes directly and speak with the pitcher about the situation. “Jim meant no ill will,” Morse said.

After the Yankees swept a

day-night doubleheader from the Los Angeles Angels, Cortes said he had heard about Kaat’s comment.

“I’m sure, you know, he didn’t really mean it, and people make mistakes, but it

didn’t offend me at all,” Cortes told The Associated Press. “So, you know, I don’t really have anything more than just that, honestly,” he said.

Cortes has affectionately become known as “Nasty

Nestor” by Yankees fans while going 5-1 with a 1.50 ERA to begin this season. He pitched seven scoreless innings to beat the Angels in the first game.

Kaat, a longtime commentator who has also worked for the Yankees and MLB Network, apologized in October after saying teams should try to “get a 40-acre field full of” players who look like White Sox infielder Yoán Moncada. His comment about Moncada reminded some viewers of the unfilled promise by the U.S. government that freed slaves would receive 40 acres and a mule following the Civil War. He apologized later in that game between the Astros and White Sox.

“Earlier in the game when Yoán Moncada was at the plate, in an attempt to compliment the great player that he is, I used a poor choice of words that resulted in an insensitive and hurtful remark,” he said. “And I’m sorry for that.”

## Joe Girardi fired by Phillies, replaced by Rob Thomson

**PHILADELPHIA (AP) —** Joe Girardi managed a Phillies team with the reigning NL MVP, five 2021 All-Stars, a \$224 million payroll that nudged the franchise above the luxury tax and expectations of ending the longest playoff drought in the National League.

Buried deep in the NL East standings, and with a sagging bullpen, defensive deficiencies and slumbering starts from some of their high-priced veterans, Girardi paid the price for Philadelphia’s miserable start. He was fired Friday, becoming the first major league manager to lose his job this season after failing to turn a team with a record payroll into a playoff contender.

Bench coach Rob Thomson was named interim manager. Expected to contend for the NL East title, the Phillies are 22-29 and 12 games behind the first-place New York Mets. The Phillies entered Friday 5 1/2 games out of the second NL wild-card spot.

“Oh, I think we can make the playoffs. I think we’re in a position where we can battle back to do that. I do believe

that,” president of baseball operations Dave Dombrowski said.

Girardi’s first year with Philadelphia was the pandemic-shortened 2020 season. The Phillies went 82-80 last year and he ends his tenure with a 132-141 record. Girardi managed the New York Yankees from 2008-17 and the Florida Marlins in 2006.

The Phillies have lost 12 of 17 games heading into the opener of Friday’s three-game series against the Los Angeles Angels.

“We underperformed and that falls on me. This is what happens,” Girardi told SiriusXM’s MLB Network Radio. “I think there’s more talent in that room than the way we have played.”

The Phillies still boast NL MVP Bryce Harper and NL Cy Young Award runner-up Zack Wheeler, Aaron Nola, All-Star catcher J.T. Realmuto and free-agent slugers Nick Castellanos and Kyle Schwarber. Yet Philadelphia hasn’t made the playoffs since 2011, hasn’t won the World Series since 2008 and has watched fan interest plummet through a decade-plus of mediocre baseball.

“It’s not something that can’t

be fixed and changed,” Dombrowski said. “I think we already started some of those changes this winter time when we made some changes within our system, our organization, a lot of changes, but those things don’t show up overnight.”

Harper has been plagued most of the season with right forearm and elbow soreness and was forced to give up right field and play designated hitter. Second baseman Jean Segura is out for up to three months with a fractured right index finger. The Phillies are 12-15 at home and are 4-10 in one-run games. They are 3-7 over their last 10 games.

“I think realistically we should have been 7-3. Well, that’s going to fall on me because we weren’t,” Girardi said. “I just pray that they get better and that they get to the playoffs.”

The lowlight was a May 5 loss at home to the New York Mets when they blew a six-run deficit in the ninth inning and lost 8-7. The Mets had lost the previous 330 times they trailed by six runs in the ninth.

“I think there’s a number of reasons we didn’t win. We gave too many extra outs that



cost us four or five games, maybe even more,” Girardi said. Girardi said last week the season was “frustrating” but he was not concerned about losing his job. Girardi, though, likely had to make the playoffs this season after the Phillies declined to pick up his option for 2023. Philadelphia’s struggles go well beyond Girardi. Gabe Kapler was fired after a 161-163 record in two seasons and then led the San Francisco Giants to a 107-55 record and the playoffs last season. The Phillies also fired coaching assistant Bobby Meacham and promoted Mike Calitri to bench coach.

Thomson was Philadelphia’s bench coach and coordinated spring training for the last five seasons. He was hired before the 2018 season.

“I am ready to lead this team and look forward to getting

to work and turning this around,” he said.

His first game is against an Angels team that has lost eight straight games overall and six straight on the road.

“As a bench coach you’re spending a whole lot of time preparing for the other club and probably not so much time in the clubhouse,” Thomson said. “I’m going to take the preparer hat off. I’m still going to prepare some, but I’m going to have my confidence in the coaches around me to keep me informed of information. Now I can go out in the clubhouse and really communicate with the players, get to know them, get the feel, know what they like, know what they don’t like, know when they’re hurt, know when they’re not hurt, so that they know that I’ve got their back and that I support them.”



## Kambosos-Haney set for world lightweight unifier Down Under



**It's a lightweight unification fight that Australian boxer George Kambosos has the most to lose, but ultimately the most to gain.**

The 28-year-old Australian will put his WBA, IBF and WBO belts on the line on Sunday at Melbourne's Marvel Stadium against American Devin Haney, who has the WBC lightweight version — the one Kambosos covets. Kambosos, with a record of 20-0 with 10 knockouts, will take on the 23-year-old San Francisco-born Haney (27-0, 15 by knockout) before an expected crowd of 50,000 to 55,000.

It'll be a Sunday afternoon start at the covered football stadium in Melbourne to coincide with the Saturday night viewing times in the U.S., where it will be televised live on ESPN.

Haney won the vacant interim WBC lightweight title with a fourth-round stoppage over Zaur Abdullaev in September 2019, later elevated to full status. He has since defended his title four times, including his unanimous decision over Jorge Linares in May last year in Las Vegas. Haney arrived in Australia this week in an effort to become the undisputed world champion, and he was without his father Bill, who is his

longtime trainer. Australian Associated Press reported that Haney's father and his lead trainer, Ben Davison, were denied entry visas.

Yoel Judah, father of former world champion Zab Judah, who was knocked out by another Australian Kostya Tszyu in 2001, will instead be in Haney's corner for the bout.

Haney said he's going ahead with the fight because he couldn't turn down a chance to become undisputed world champion in the lightweight division.

"My dad has been coaching me over the phone as much as he can," Haney told AAP. "Things have definitely been different without my father here but the show must go on. Me and Yoel have been getting our chemistry together and doing our thing and I have a great team around me."

Kambosos said he wants Haney's father to be allowed into the country because he didn't want anything to deflect from the outcome.

"Let the man in — I want no excuses," Kambosos said. Otherwise, Kambosos said

the situation was a familiar one to him.

"I've been doing it for five years — fighting overseas for little money, for no belts and trying to get my shot," Kambosos said. "This guy comes for one trip and gets millions of dollars and they want me to get the violin out for him!" One of those overseas fights was at New York's Madison Square Garden last November, when Kambosos won the lightweight belts with a victory over another American, Teofimo Lopez. It came after Kambosos survived a 10th-round knockdown to win by split decision.

Kambosos said he "could have fought a no-name . . . in my first big defense in Australia" and made \$3 to \$4 million. But the fight might have only lasted two rounds, disappointing the local fans.

"I can't do that. I'm the top dog in the division but the underdog in this fight," he said. "It's exactly where I want to be."

Kambosos was born in Sydney to parents of Greek descent and he expects a big boost from the fans in Melbourne — one of the largest Greek populations in the

world outside of Greece.

He's touting the fight as one of the biggest ever held Down Under.

"This is two undefeated guys who have so much to prove, all the belts here in Australia," Kambosos said. "This is the biggest. I'm in the ultimate shape of my career. Not the best shape — the ultimate shape."

The unification fight is Kambosos' first in Australia since 2017, when he moved first to the U.S. and then to the Philippines to work as Manny Pacquiao's sparring partner. Five years ago when he last fought in Australia, it was before a crowd of 1,000 at the Melbourne Pavilion, where he beat Thailand's Krai Sethaphon by TKO in the ninth round.

Kambosos said he hopes Pacquiao, who won 14 world titles in eight weight classes and now is a senator in the Philippines after an unsuccessful presidential run in the May 9 election, will be ringside on Sunday in Melbourne.

"I'm hearing he's going to be here, so I look forward to catching up with him," Kambosos said.

## Former Giro champion Dumoulin to retire at end of season

**BRUSSELS (AP) — Former Giro d'Italia champion Tom Dumoulin announced Friday that he will retire at the end of the season, saying the sacrifices he makes no longer bring the results he wants.**

Dumoulin's contract with the Jumbo-Visma team ends at the conclusion of this season. The Dutch cyclist returned to racing last year, six months after taking a break from the sport to consider his future following a burn-out. The 31-year-old former time-trial world champion has been through a disappointing year and abandoned his most recent race, the

Giro.

"I decided that 2022 will be my last year as a professional cyclist," Dumoulin wrote

on Instagram. "Many times, and especially this year, it has been a frustrating path, at which my body felt tired and still does feel tired. As soon as

the load in training or races gets higher, I suffer fatigue, aches, and injuries instead of improving. The effort in training did often not lead to

the desired performances."

Dumoulin, a time-trial specialist who also won stages in all three Grand Tours, claimed the 2017 Giro and finished second in the Tour de France a year later. But he struggled with injuries in recent seasons and said when he announced his break from cycling that he also was weighed down by the pressure to perform.

He said Friday he believed he could have gotten back to his "full potential on the bike. But that would be a long and patient road, with no guarantees of success. I choose not to take that road, but to quit my active cycling instead and to take a new and unknown path."

Dumoulin will now decide with his team on a program for the remainder of the season. He said he aims to compete at the road world championships in Australia later this year, with the hope that he will be able to "get the best out of (himself) in the time trial one last time."

